

**Миркарим ОСИМ**

# **ИБН СИНО ҚИССАСИ**

**МАЪРИФАТ ДАРВОЗАСИ**

Қисса

## I

Боққол Маҳмуд Массоҳ харидор кутиб, оппоқ чўққисоқолини қашиб ўтиради, кўзлари ўтган-кетганда. Унинг дўконида одамнинг жонидан бошқа ҳамма нарса топилади. Қанд-новвот дейсизми, ҳолва, сабзи, пиёз, гуруч дейсизми — ҳаммаси бор. Агар бирор харидорга атторлик буюмлари ёки игна, ип, мих ва бошқа нарсалар керак бўлиб қолса, боққол ўрнидан туриб дўкон орқасидаги ҳужрадан уларни топиб олиб чиқади.

Одатда эрта билан ва кечқурун бозори бир оз қизийди-ю, туш пайтида савдо-сотиқ ётиб қолади. Бундай пайтларда кўчадан кичик болалар ўтса, зерикиб ўтирган боққол уларни чақириб, кўлларига иккитадан ёнғоқ ёки озроқ ширинлик тутқазиб, гапга солади, кейин чопқиллаганича уйига югурган норасидалар орқасидан жилмайиб караб қолади.

Кунлардан бир кун Маҳмуд Массоҳ харидор кутиб ўтирганида қотмадан келган, қирра бурунли, кўзлари тийрак бир бола келиб салом берди-да, икки пайса<sup>1</sup> қора мурч ва тўрт пайса долчин<sup>2</sup> сўради.

Оқ кўйлак устидан олача ипак тўн кийган, гавдаси йўғон боққол кичкинагина тарозисида ёш харидоринг айтган нарсаларини тортиб, кўлидан майда чақаларни олдию унга тикилиб:

— Сени илгари кўрмас эдим-ку, қаерликсан? — деб сўради.

— Афшоналиқ. Дадамлар шу маҳалладан ҳовли сотиб олганлар,

<sup>1</sup> Пайса – тахминан 50 грамм.

<sup>2</sup> Долчин – Бир турли тропик ўсимликнинг куритилган жигарранг пўстлоги (зиравор ва доривор сифатида ишлатилади)

уч-тўрт йил бурун. Мен онам билан қишлоқда қолган эдим.

— Афшона атрофи қўрғон билан ўралган катта қишлоқ, Қутайба бинни Муслим ул ерга жомеъ солдирган.

— Яхши билар экансиз, — деди ёш харидор, кўзлари жавдираб.

— Бўлмасам-чи! Теварак-атрофда мен кўрмаган жой йўқ. Ёшлигимда массоҳ, яъни танобчи бўлиб ишлар эдим. Падаринг ким? Отлари нима?

— Абдулло ибн Ҳасан, ибн Сино....

— Бўлди, бўлди, танидим. Ул киши саройда байтул-молда хизмат этадурлар, илгари Хурмитанда солиқ йиғувчи эдилар. Обрўли, бадавлат одам. Ўшал кишининг ўғиллариман дегин.

— Ҳовва.

— Волидайи меҳрибон, ўғлим майда-чуйда харид қилишни ўргансин, деб сени чиқарган бўлсалар керак, билдим. Хўш, отинг нима?

— Ҳусайн.

— Неча ёшдасан?

— Тўққиз ёшга тўлиб, ўнга қадам кўйдим. Боққол кўзларини катта очиб:

— Йўғ-е! — деди. — Энди етти ёшга қадам кўйган бўлсанг керак, деб ўйлаган эдим. Новча, бўлсанг ҳам, ориққина бола экансан. Мактабга бориб туурмисан?

— Қишлоғимизда Мухаммад Восе масжидидаги мактабга қатнаб турардим.

— Ўқиши, ёзишни билурмисан?

— Ҳа, саводим чиққан, қуръонни ёдлаб олганман.

— Жуда соз, аммо илми риёзий ва ҳандасадан бехабардурсан?

— Домламиз бизга бундай илмларни ўқитмаганлар.

— Иқлидус ким?

— Билмайман, ким ул киши? — деб сўради хар нарсани билишга қизиқувчи бола, кўзлари чақнаб.

— Қадимги юнон мулкида ўтган донишманд, ҳандаса илмига асос соглан: ер ўлчашни ўргатган улуғ олим. Агар олдимга келиб турсанг, хатти мунҳаний, яъни эгри чизик, хатти мункасир, яъни синиқ чизик

нима, мусаллас<sup>3</sup>, мураббаъ нима, ўргангайсан.

— Хўп, албатта чиқиб турман, — деди илмга иштиёқманд бўлган Ҳусайн.

Савол берганда одамнинг кўзига тик қараб жавоб берадиган бу бола чолга ўз набирасидек ёкиб қолган эди. У кетгандан кейин кўнгли юмшаб, анчагача жилмайиб ўтирди.

Шундан сўнг ёш Ҳусайн боққол олдига тез-тез чиқадиган бўлиб қолди. Уйга қайтиб келгандан кейин у ховлининг бир бурчагидаги нимқоронғи хонага кириб олиб хонтахта ёнига ўтирас, ҳисоб чиқариш, турли шаклларни чизиш билан машғул бўлар эди.

Ўзидан анча кичик, ювош, оғир укаси ҳам унга тақлид қилиб қоғоз қораларди.

Девонга эрта билан кетиб кеч қайтадиган отаси ўғлининг нима билан шуғулланаётганидан бехабар эди. Иттифоқо, бир куни ишдан эртароқ қайтиб келиб Ҳусайннинг нималарнидир чизиб ўтирганини пайқаб, кўлидан қоғозни олди-да, уни ёруққа солиб кўрди.

— Ие, ҳандасий шакллар-ку. Мусаллас, мурабба... ҳаммаси тўғри чизилган.

Ҳусайн отанинг юзи ёришиб кетганини кўриб тилга кирди:

— Дада, Иқлидус, нуқта шудурки, унинг ўлчови йўқ, чизиқ энсиз узунлик, деган эканлар...

— Кимдан эшилдинг бу гапни?

Ўғли оғзини очмасдан бурун онаси жавоб қилди:

— Ҳусайн уч-тўрт кундан бери маҳалламиздаги боққол олдига чиқиб хинд илми ҳисобини ўрганмоқда. Уйга қайтиб келгач, алланима балоларнинг сувратини солиб ўлтирадур. Эридан анча ёш бўлган қора қош, қуралай кўзли хушсурат Ситорабону, "дадаси уришиб бермасайди", деб ҳайикиб турас эди. Эрининг мамнун бўлганини кўриб, у жилмайди-да, орқага сурилган оқ шойи рўмолини тўғрилаб кўйди.

— Жуда соз, — деди сочига қиров туша бошлаган жиккак, киррабурун Абдулло ибн Ҳасан хурсандлигини яширишга уриниб. — Мен Маҳмуд Массоҳ билан гаплашиб, уни уйимизга таклиф этгайман.

---

<sup>3</sup> Мусаллас – Математик ўлчов: уч қат; уч бурчакли маъносида.

Бўш вақтларида келиб Ҳусайнга илмий риёзий ва ҳандасадан дарс берсин. Мактабда ул илми динни ўрганди, энди дунёвий илмларни эгалласин. Болалигига унинг миясига илм уруғи қадалса, кейин сермева дараҳт бўлиб униб чиққай.

Шундан кейин Маҳмуд Массоҳ Абдулло ибн Ҳасаннинг уйига келиб унинг ўғлига дарс бера бошлади. Баъзан Ҳусайннинг ўзи унинг дўқонига чиқиб сабоқ олар, кекса боққол ёш шогирдининг зеҳнига қойил қолар, шу сабабдан уни завқ билан ўқитар эди.

Орадан икки йил ўтмай Ҳусайн устодининг билганларини ўрганиб олди.

Бир куни устодига қараб:

— Эмди доиранинг сатҳини ўлчашни ўргатинг, — деди.

— Кўлингга паргор<sup>4</sup> олиб доира чиз-да, уни тўртга бўл...

Шогирд унинг айтганини қилиб, бош кўтарди.

— Ҳосил бўлган учбуручакларнинг асослари эгри чизиқлар-ку... —

Устод лининг нима демоқчи бўлганини англаш, бош қашиди-да:

— Массоҳлар ер майдонини турли шаклларга бўлиб юзасини таҳминан ўлчайдурлар, аммо доиранинг сатҳини аниқ белгилаш ўйини билмайдурлар, — деди.

Кечқурун боққол уй эгаси билан ёлғиз қолганида:

— Ўғлингизнинг зеҳни қиличдек ўткир, баъзи саволларга жавоб тополмай қолаётирман, — деди. — Билганларимни ҳаммасини ўргатдим. Куни кеча: "Улғайганингда массоҳ бўлмоқ истайсанми?" — деб сўрасам, "Йўқ, табиб бўлурман, илмий ҳикмат ўрганурман", — деб айтди. Шул кичик ёшдан нимага интилишини, ким бўлишини биладур! Илоҳим умри узоқ бўлсин, мақсадига етсин. Ўғли учун фахрланган отаси хурсандлигини яшириш учун гапни бошқа ёқка бурмоқчи бўлди.

— Баъзи ёшлар борки, улар бошқалардан қолмаслик учун мадрасага кириб ўқийдурлар. Таҳсил кўрмоқдан мурод нима эканлигини, нимага интилаётганларини билмайдурлар. Оқибатда илмнинг гардини ҳам юқтирамай, мадрасадан қуруқ чиқадурлар.

— Аммо ўғлингиз улар тоифасидан эмас. Ҳусайн менинг

---

<sup>4</sup> Паргор - тсиরкул

ўргатганларим билан чекланиб қолмай, камол топмоғи зарур. Унга фикри мунаввар бир муаллим топиб қўйдим.

— Ким экан ул?

— Яқинда Бухорога келиб қолган ёш олим Абу Абдулло Нотилий. Форобийни ўқиб тушунадурган, одобли, билимдон йигит, — деди Маҳмуд Массоҳ қулиб, тавсия қилаётган муаллимнинг фазилатларидан завқланган кишидек.

— Майли, бошлаб келинг, мен гаплашиб кўрай. Шу пайт кўчада болалар билан қувлашиб юриб қизариб кетган Ҳусайн меҳмонхонага кириб отаси билан устодига салом берди.

— Ўғлим жуда шўх, ўйинқароқ, — деди Абдулло ибн Ҳасан тез-тез нафас олаётган Ҳусайнга қараб. — Бир дақиқа тинч турганини кўрмайман.

— Тани соғ, сергайрат бола-да! — деди устод завқланиб. Кейин шогирдига юзланди. — Қани, ўғлим, ёнимга келиб ўлтири, икки оғиз гапимни эшиш. Аввало, шуни айтиб қўяйки, сенга бошқа муаллим топиб қўйдим, эртага бошлаб келгайман. Уни хурмат қилиб, дарсига диққат билан қулоқ сол. Энди насиҳатирнни эшиш. Киши тўғри йўл топган бўлса, бор кучини сарф қилиб, орқага қайтмаслиги, умид ипини йўқотмаслиги керак. Сен тўғри йўлга тушиб олгансан, нимани хоҳлаганингни билурсан, ўз кучингга инонурсан, олға интилсанг, иншооллоҳ, ўз мақсадингга етгайсан!

— Айтганингиз келсин! — деб юборди ҳаяжонга келган ота қалтираган овоз билан.

## II

Ертасига кечқурун Маҳмуд Массоҳ баланд бўйли, қомати келишган, кўринишда ёшга ўхшаса ҳам соchlарига оқ оралаган, кўзлари атрофини ажин босган бир одамни бошлаб келди.

— Абу Абдулло Нотилий, — деди у саломлашганларидан кейин ёнидаги кишини кўрсатиб. — Кеча бу киши тўғрисида гапирган эдим.

— Хуш келибсиз, сафо келибсиз, жуда хурсандман, — деди уй эгаси улар билан кўришиб. — Қани, ичкарига.

Меҳмонхонага кириб, юзларига фотиха тортганларидан кейин оқ

яктак кийган, қизил белбоғли ёш йигит кириб дастурхон ёзди, баркашда нон, турли ноз-неъ-матлар ва уч коса шарбат келтириб қўйди. Мезбон нон ушата туриб ёш хизматкорга:

— Ҳусайнни чақириб юбор, — деди.

Бир оздан кейин тортиноқликни билмайдиган Ҳусайн катталардек эшиқдан салом бериб келиб, қуйироққа тиз чўқди.

— Ваалайкум ассалом, — Нотилий бошига баҳрнал дўппи, эгнига қисқа адрес тўн кийган, икки бети қипқизил, новчагина, қирра бурун янги шогирдига синовчан назар ташлаб, уни ўз ёнига чақириди. Сўнгра Ҳусайннинг отасига юзланиб деди: — Мен бул йигитчанинг таърифини эшитдим, ўн ёшга тўлмасдан куръонни ёдлаб олиб, кейин Иқлидус таълимоти билан танишибдур. Ҳаммасидан хабардорман. Унинг зеҳни равшан эканлиги кўзларидан акс этиб турадур. Агар рухсат этсангиз, дарсни ҳозироқ бошлаб юборсам.

Мезбон ҳайронбўлиб, Массоҳ билан кўз уриштириб олди-да, кейин ўзини қўлга олиб:

— Майли, биз ҳам дарс эшитайлик, — деди. Нотилий чаққонлик билан дастурхон устидаги бутун нонни синдириб, унинг ёнига қўйдида, бурдасини кўрсатиб:

— Қайси бири катта? — деб сўради. Иккиланишни билмайдиган Ҳусайн дадиллик билан бир чеккаси ушатилган нонни кўрсатиб:

— Албатта, бу катта, — деди, — буниси кичик.

— Демак, ҳар бир бутун ўз бўлагидан катта бўлар экан. Бошқача таъбир билан айтсак, ҳар нарсанинг бўлаги ўша нарсадан кичик, — деди янги устоз қоматини тик тутиб. — Бу чинлигига шубҳа туғилмайдиган билим. Уни исбот қилиб ўтиришнинг ҳожати йўқ. Буни илми мантиқда маъқулот деб атайдурлар., Яна бир мисол: ҳар қандай уч сони ток, тўрт сони жуфт, бунинг чинлигига шубҳа йўқ. Учинчи бир ўлчовга teng бўлган икки ўлчов бир-бирига teng ва ҳоказо.

— Маъқул, маъқул, — деди уй эгаси бош иргатиб.

— Эртага Ҳусайнни синааб кўргайман. Маъқулот нима эканлигини тушундими, йўқми, билиб олгайман.

— Тушунди, кўзларидан билиб турибман, — деди Массоҳ кулиб,

Мана кўрасиз,  
ертага у бутун патирни ушатиб, бир бурдасини ўз олдига қўйганда,  
бутуннинг бўлакдан катталигини исбот қилиб бергай.

Даврада енгил кулги кўтарилиди.

— Жуда соз, — деди Нотилий ҳазил аралаш. — Сиз ҳам дарсимга  
диққат ила қулоқ солганга ўхшайсиз. Эртага келсангиз, "Маъқулот"  
нима, "Маҳсулот" нима, билиб олурсиз. Қариганда ҳам киши  
мантиққа риоя қилмоғи керак.

— Рост, — деди боққол қулимсираб. — Баъзан шундай чоллар  
учрайдурки, на сўзларида мантиқ бор, на ишларида, лекин мен  
ўзимни улар қаторига қўшмайман.

— Сиз яхши қаригансиз, эс-хушиңгиз жойида, — деб унинг  
гапини тасдиқлади уй эгаси.

Нотилий хотин, бола-чақасини уйда қолдириб, пул топиш учун  
шаҳарма-шахар кезиб юрувчи жаҳонгашта файласуфлардан эди. У  
Бухорода иссиққина жой топиб, тузуккина маошга илинганидан  
хурсанд бўлди. Ёшлигиданоқ араб тилини домлалари ва отасидан  
ўрганиб олган, зехни ўткир шогирдига у ўз билганларини завқ-шавқ  
билиан ўргата бошлади.

Хусайн бўш вақтларида отасининг китобхонасини титкилаб, араб,  
форс тилларидаги адабий асарларни ўқиб чиқар, баъзан табобатга  
доир китобларни мутолаа қиласи эди.

Бир куни Нотилий намоз жумадан қайтаётганда аллаким унинг  
ўнг томонидан келиб, аста енгидан тортди. Ўгирилиб қараса,  
йилтираб турган олача чопон кийган кўк саллали Маҳмуд Массоҳ  
экан. Икковлари ҳол-аҳвол сўрашиб ёнма-ён кетавердилар.

— Қалай, шогирдингиз сизни шошириб қўймаётирми? — деб  
сўради боққол сўз орасида.

— Шошириш ҳам гапми! — деди Нотилий ҳазил аралаш. — Одам  
боласида бундай хотира ва заковат куввати бўладур, деб сира ўйламас  
эдим. Бир маротаба ўқиган ёки эшигтан нарсаси хофизасига михланиб  
қолур. Гоҳ табобатга, гоҳ мантиққа доир китобларни мутолаа этадур.  
Бир куни Аристотолиснинг "Мобаъдат-табия"<sup>5</sup> деган китобини топиб,

---

<sup>5</sup> "Мобаъдат-табия" — метафизика.

мутолаа этибдур-да, магзини чақа олмабдур. Менга мурожаат қилиб, биринчи бобини тушунтириб беришни сўради. Мен қўлидан китобни олиб, кечаси авлоқда ўқиб чиқдим, лекин ҳеч нарса англамадим. Аристотолисни ўқимоққа ҳали ёшлик қилурсан, деб китобни қайтариб бердим. Натижада менинг устодлик шаънимга доғ тушиб, орадан самимият қўтарилди. Уларнинг уйидан кетмоқ ниятидаман. Сўраб-сўроқлаб бошқа бир талаба топдим, ба-давлат одамнинг боласи.

— Ҳай аттанг, сиздек сұхбатдошдан айриладурган бўлибмиз-да,  
— деди боққол пешанаси тиришган ёш файласуфга қараб.

— Мен ҳам шунга ачинурман, Абдулло ибн Ҳасан саховатли, хушмуомала одам эди...

Кечқурун уй эгаси билан ёлғиз қолганларида Нотилий Ҳусайннинг табобатга доир китобларни ўқиётгани, уни бир табиба шогирд қилиб бериш зарурлигини гапирди-да, сўзининг охирида:

— Менга жавоб берсангиз, чунки билган нарсаларимнинг ҳаммасини унга ўргатдим, халтамдаги билимларни қоқиб олди ул, — деди қизарib-бўзарib.

Уй эгаси Нотилий ўз вазифасини адо этганини, энди уни ушлаб туриш фойдасиз эканлигини фаҳмлаган эди. Шу сабабдан гапни кўп айлантирмай ўғлига устодлик қилиб, фикрий ривожланишига ёрдам бергани учун миннатдорлик ҳилдириб, уни хурсанд қилди.

### III

Бир куни Абдулло ибн Ҳасан девондан эртароқ қайтиб келиб овқатлангандан кейин ўғлига тезроқ кийиниб, кўчага чиқишга тайёр бўлиб туришни буюрдл.

— Қаерга борумиз? — деб сўради Ҳусайн.

— Табиб Абу Мансур Қамарийнинг уйига. Сен тўғрингда ул кишига икки оғиз гап айтиб, ўғлимга устозлик қилинг, ул тиб назарияси билан бир оз танишган, тибби амалийни ўргансин, деган эдим, илтимосимни қабул қилиб, сени кўришни истадилар. Ўзимни ҳам ул кишига кўрсатмоқчиман, мазам кочиб турибдур.

Ҳусайн шошиб-пишиб оёғига маҳсисини, эгнига ҳошияли калтагина адрес тўнини кийди. Ота бўйи чўзилиб қолган ўғлига қараб,

юрагида оталик меҳри мавжланаётганини сезса-да, лекин қовоғини уйиб:

— Юр, кетдик, — деди

Бухоронинг машхур табибларидан Абу Мансурнинг меҳмонхонасига кирган кишининг димоғига қуритилган ўтлар, турли-туман дориларнинг ҳиди "гуп" этиб уриларди, Оёқ остига пати тўкилган гилам, тўрга кўрпача эмас, айик териси ташлаб қўйилган эди.

Тарам-тарам қизил юзли хушсурат уй эгаси билан меҳмон пўстак устига ўтириб, ҳол-аҳвол сўрашар экан, қуириқдаги гиламга тиз чўккан Ҳусайн токчаларга терилган ранг-баранг шишалар, қуритиб қўйилган ўтлар, гиёҳлардан кўзларини узолмас эди.

— Ўғлингиз дори-дармонларга қизиқар экан, — деди бир оздан кейин уй эгаси кулимсираб. — Кўзлари сизнинг сўзларингизни тасдиқлаб турадур. Агар ёнимда юриб тибби амалийни ўрганса, кечалари "Жолинус" китобларини мутолаа қилса, мақсадига етгай.

— Илоё айтганингиз келсин, — деди меҳмон хурсанд бўлиб.

Мезбон Ҳусайнга қараб:

— Ўғлим, токчадаги дори-дармонларни кўздан кечириб чиқ, сенга рухсат этаман, — деди, кейин ранги синиққан меҳмоннинг юзланди. — Тобингиз қочиб турганга ўхшайдур. Кани, ёнбошланг, мен томирингизни кўрай.

У жиякли олабайроқ ипак тўнининг этакларини тиззалари орасига олиб, пўстак устига ёнбошлаган меҳмоннинг томирини ушлаб, шифтга қаради-да, Ҳусайнга эшиittiриб, шундай деди:

— Томирингиз бетартиб, нотекис урмокда, бугун ё овқатни кўп еб қўйгансиз, ё бирор сизни хафа қилган, аммо билурман, таомни оз ейсиз, иккинчи тахминим тўғри бўлса керак.

— Топдингиз, соҳиби девон бугун менга ноҳақ озор берди. На қиласай, подшонинг муқаррабига эътиroz билдириб бўлурми? Замонанинг зайлар, номуносиб, нодон одамлар ҳалол ва тўғри одамлар устига миниб олиб вақти-вақти билан жиловни қаттиқ тортиб қўядурлар.

— Кучингиз толиққан, асабларингиз бўшашибган, дам олишга муҳтожсиз. Агар иложини топсангиз, саройдаги ишингизни тарк

этинг.

— Фарзандларим ёш. Ҳеч бўлмаса мана бу ўғлим сизнинг хунарингизни эгаллаб олсайди. Ҳамма умидим шунда.

— Рост, бул ўғлингиз серғайрат ва зеҳнли эканлиги юриштуриши, важоҳатидан билиниб турибдур. Кичиги ҳам шундайми?

Хусайннинг дадаси маъюс ҳолда, билинар-билинмас бош чайқаб кўйди. "Зеҳни пастроқ, ювош бола" демоқчи эди-ю, лекин:

— Бир ота-онадан ҳар хил бола туғилар экан, — деб жавоб қилди.

Қамарий гапни айлантириб ўтирумай мақсадга кўчди.

— Бошингиз омон бўлса, шул ўғлингиздан барака топгайсиз. Мен уни йўлга солиб юборишни ўз устимга олурман. Эрта, йўқ, индинга сизни йўқлаб борурман, қолган гапни ўшанда айтгайман.

\* \* \*

Абу Мансур шогирдининг уйига келганда у кўчада ўйнаб юради.

— Қани ёш Жолинус? — деб сўради табиб, уни ҳурмат билан қарши олиб, меҳмонхонага таклиф этган уй эгасига.

— Кўча-кўйда ўйнаб юрган чиқар. Ерга урса, осмонга сапчийдур. Ўн тўртга қадам кўйса-да, шўхлиги қолмаган.

— Шўхлик ғайрат ва шиҷоат белгиси. Ювош боладан қўрқиши керак, катта бўлганда ишёқмас бўлиши мумкин, — деди Қамарий кулимишиб.

Меҳмон билан мезбон овқатланиб, шарбат ичиб, уёқдан-буёқдан гаплашиб ўтирганларида Хусайн салом бериб кириб келди-да, қуириққа чўккалаb ўтириди.

— Вааллайкум ассалом, ишларингиз қалай, "Мобаъдаттабия"ни мутолаа қилиб турибсизми?

— Йўқ, тақсир. Тушунмагандан кейин на қилайн ўқиб?

— Тўғри, ҳозирча Арастуни қўйиб, Жолинус, асарларини ўкий бошлаш керак. Энди болалик бўстонидан ҳатлаб ўтиб, ўспиринлик даврига қадам қўйгансиз, хаёт учун керакли касб-хунар орттирмоқ лозим. Тибби амалийни ўрганиб олмоқ керак, илми ҳикмат сиздан қочиб кутулмас. Хўш, энди менинг ёнимга келингчи, набзингизни кўрай.

У олдига келиб чўк тушган шогирдининг афтига қараб жилмайдида, томирини ушлаб кўриб:

— Совуқ сувда чўмилибсизу, лекин бир-икки шўнгиб, баданингизни ишқалаб, қуруқликка чиқибсиз-да, дархол кийимингизни кийиб олибсиз, — деди.

— Ие, қаёқдан билдингиз? Жўйи Мулиёнда чўмилаётганимни кўрдингизми?

— Келганларига анча вакт бўлди, қаёқдан кўрадурлар сенинг чўмилаётганингни? — деди отаси ҳайратланганидан қўзлари чақнаб кетган Ҳусайнга қараб, — ҳаммасини набзингиздан билган бўлсалар керак.

— Рост, — деди Қамарий унинг гапини тасдиқлаб. — Совуқ сувда узоқ чўмилган кишининг томир уриши заифлашадур, агар баданга совуқ ўтмаган бўлса — кучаядур, лекин тезлашмайдур.

Ҳусайн томир уришидан одамнинг ички ҳолатини биладиган янги устодига хурмат аралаш ҳайрат билан қараб, унинг касб-хунарини эгаллаб олишга аҳд қилди. Маърифат дарвозасидан илм-фаннынг тиканли гуллар билан қопланган чаманзори кўзига ташланиб турарди.

## КИТОБГА ИХЛОС

Ярим кечада, осмонда чараклаган юлдузлар маст уйкуда ётган ерга назар ташлаб, бир-бирларига кўз қисиб қўйишади. Кундузи бозорчиларнинг ғала-ғовуридан чарчаган Бухоро сукунат қўйнида ором олмоқда. Ахён-ахёнда узоқлардан довул товуши эшитилади: тун посбонлари уйқудаги шаҳарни қўриқлаб юрадилар.

Шимол томонга қаратиб солинган баланд бир айвоннинг ўртасида, хонтахта устида милтиллаб ёнган шамнинг сарғиши нури остида ўн етти-ўн саккиз ёшдаги бир йигитча мутолаа қилиб ўтиради. Унинг қотмадан келган тиниқ юзида, катта-катта қўзларида заковат нури порлайди. Назари сатрлар оралаб йўрғаларкан, ер остидан хазина топган кишидек қўллари аста титрайди, юзига ғалати табассум югуради, кенг ва ёрқин пешонасида маржондек тер пайдо бўлади. У бутун коинотни унугтган, бутун фикри сатрлар орасига яширинган сирларни топиш ташвишида.

Айвоннинг чеккасида ётган Ситорабону бир уйкуни олиб, ўрнидан туриб ўтириди, ўғлининг ҳалигача ётмаганини кўриб:

— Ҳой ўғлим, шу маҳалгача ўтирибсанму? Ёш жонингга мунча жавр қилмасанг? Ёт ҳозир, — деди.

— Онажон, яна бир оз ўтиришга ижозат беринг. Жуда ажойиб китоб экан.

— Қўявер, мутолаа қилаверсин, — деган товуш эши билди даричалари ланг очиқ хона ичидан. Киши шавқ-завқ билан ишласа, ҳеч толиқмагай... — Ҳусайннинг отаси шу гапни айтди-ю, йўтали тутиб қолди. Ўғли тайёрлаб берган доридан ичиб тинчиди-да, бошини ёстиққа қўйди. Табиби ҳозиқ деб ном чиқарган ўғлидан у хурсанд эди.

Қирқларга бориб қолган бўлса-да, тароватини йўқотмаган Ситорабону эрининг гапидан қаноат ҳосил қилиб ўғлидан сўради:

— Кеча бир тангага сотиб олган китобингми?

— Ҳа, буни қарангки, шу маҳалгача бошимни қотириб юрган муаммоларни осонликча ҳал қилиб берди-я, бул китоб.

Онаси унинг гапига яхши тушунмаган бўлса ҳам, риёзат чекиб илм ўрганаётган ўғлининг юксак мартабага яқинлашиб қолганини ички ҳис билан англади ва майин жилмайиб, бошини ёстиққа қўйди.

Ҳусайн ҳар қуни ярим кечагача ўтириб, юон ва араб хукамоларининг тиб ва фалсафага доир китобларини ўқир эди. Уйкуси келиб, кўзига "қум тиқилганда" аллақандай бир ўтни қайнатиб тайёрланган доридан бир хўплам ичар, кўзи яна очилиб, зеҳни равшанлашарди. Бугун эса онасининг сўзини қолдирмай, ўша дорисидан ичмади. Келган жойига хатчўп солиб, китобни токчага олиб қўйди-да, ўрнига кириб ётди.

Ҳусайн шу бугун эрталаб саҳоф бозор<sup>6</sup>ни айланиб. юрганда чодра ичидан қўлини чиқариб, китоб ушлаб турган бир кампирга кўзи тушиб қолган эди.

— Онажон, китобингизни сотурмисиз?

— Ҳа, жуда яхши китоб.

Йигитча унинг қўлидан китобни олиб, варактай бошлади. Бу — Форобийнинг "Фасуси ал-ҳикам" деган китоби бўлиб, Арастунинг

---

<sup>6</sup> Саҳоф бозори – китоб бозори.

"Мобаъдаттабиа" деган китобига ёзган шарҳи эди. Ҳусайн шу маҳалгача "Мобаъдаттабиа"ни бир неча маротаба ўқиган бўлса ҳам, сира тушуммаган эди. Мана энди унинг қалитини топди. Форобий улуг юонон ҳакимининг жуда чигал фалсафий мулоҳазалари мағзини чакиб берган эди.

\* \* \*

Сомонийлар шажарасининг сўнгги бутоқларидан бири бўлган подшо Нуҳ бинни Мансур касалманд одам, Бухоронинг машхур табиблари уни даволаш билан овора эдилар. Бироқ ҳеч бирининг берган дори-дармони тождор беморга кор қилмас, дардини енгиллатмас эди.

Сарой ўлик чиққан уйга ўхшайди. Аъёнлар, сарой амалдорлари, соқчилар оёқ учida юрардилар, бир-бирлари билан шивирлашиб гаплашардилар.

Сарой вазири Ҳусайнни қўлидан ушлаб, қиличларини яланғочлаб елкаларига қўйиб турган соқчилар орасидан олиб ўтди ва энг ичкаридаги бир хона олдига олиб бориб тўхтатди. Эшикнинг икки томонида чиройли икки туркман йигит соқчилик қилиб турарди. Вазир бармоғи билан шу ерда туришни буюриб, ўзи хона ичига кириб кетдл. Орадан беш-үн дақиқа ўтгач, эшик очилиб, ёш ҳакимни ичкарига таклиф этдилар. Узун, ранг-баранг ойнали дарчадан хира нур тушиб турган, шифтлари музайян, деворлари ўймакор хонага кириб, ибн Сино тўрдаги ипак тўшак устида ёстиққа суяниб ўтирган рангпар кишига таъзим қилди. Сўнгра унинг ишораси билан тўшак ёнига бориб, чўкка тушди. Ёш ҳакимнинг дадил боқишидан, тип-тиниқ нурли юзидан, катта-катта кўзларидан камтарлиги ва шу билан бирга ўзига ишонганлиги билиниб турарди.

Нуҳ бинни Мансур ўз хузурида улуг истеъдўд эгаси бўлган бир ҳаким ўтирганини пайқади ва унинг шаънига муносиб муомала қилиб ҳол-аҳвол сўради. Ибн Сино ўзини бардам тутиб, унинг саволларига шошмай жавоб берди. У подшонинг касали нима эканлигини табиблардан эшитган бўлса-да, ўз ҳамкасларининг одатига мувофиқ, кескин ҳаракат билан тождор беморнинг томирини ушлаб қўрди. У ўз олдидা Мовароуннахрнинг подшоси эмас, балки оддий касал киши

ётгандек, унинг сарғайган юзига тикилар, тилини кўрсатишини сўрар, подшонинг шаънига номуносиб саволлар берарди. (Бир неча хил касали бўлган бинни Мансур "бобосир" касалига ҳам мубтало эди.) Сарой вазири подшо ҳузурида ўзини сокин ва бетакаллуф тутган ҳакимни биринчи маротаба кўриши эди.

Абу Али подшонинг жавобини тинглаб, пешонасини ушлаганича ўйлаб қолди. Кейин аччик овқат, ичкиликдан парҳез қилиб, кўпроқ ширгуруч еб, хўл мева истеъмол қилишни тайинлаб ўрнидан турди.

— Зоти олийлари, бандаларига ижозат берсинлар, кечкурун дори тайёрлаб юборгайман. Кўпроқ тар мева истеъмол қилсинлар, аммо Бухоро меваси жанобларига заарлидир. Мевани Самарқанддин келтириб есинлар. — Зийрак табиб ўзининг хулқ-атвори сарой вазирида ношойиста таъсир қолдирганини пайқаган эди.— Агар хурмат шартларини жойига келтирмаган бўлсан, афв этгайлар.

Бинни Мансур билинар-билинмас жилмайиш билан ундан хафа бўлмаганини билдиргандек бўлди. Ёш ҳаким таъзим қилиб, орқаси билан юриб чиқиб кетди.

Бир ҳафтадан кейин саройга келган ибн Сино дори-дармонлари беморга яхши таъсир қилганини кўрди. Ранги тозарган Нуҳ бинни Мансур уни очиқ чехра билан қарши олди ва ёш табибдан беҳад миннатдор бўлиб, нима тиласа беришга тайёр эканини билдириди. Ёш табиб унинг олдига тиз чўкиб, имкон хорижида бўлган бир нарсани сўрагандек паст товуш билан:

— Менга сарой китобхонасида мутолаа қилмоққа ижозат берсалар бас, — деди. — Пул керак эмас.

— Баракалла! Умримда пулдан илм-урфонни юқори қўятурган одамни биринчи кўришим. — Подшо илжайиб унинг илтимосини бажону дил қабул қилганини изҳор этди. Сўнгра сарой вазирига қараб деди: — Китобдорга айтиб қўйинг, Ҳусайнга ҳар кун китобхонада машғулот ўтказмоққа ижозат бердим.

Вазир индамай бош эгиб қўйди.

\* \* \*

Х асрда бутун Ўрта Осиё, Эрон ва Афғонистонда тенги бўлмаган Бухоро кутубхонасида қадимги Юнонистон, Хиндистон

хукамоларининг араб тилига таржима қилинган асарлари сақланарди.

Оппоқ соқоли кўксига тушган китобдор ибн Синони мамнунлик билан қарши олиб, ўз қўл остидаги бойликлар билан уни таништириб чиқди. Ҳар бир хужрада бир фанга доир китоблар сақланар, қаторқатор сандиқлар китоб билан лиқ тўла эди, Китобдор, ҳар бир хужранинг қулфини очиб, бунда қандай китоблар борлигини айтар эди. У сандиқ очиб нодир қўлёзма асарларни кўрсатар экан, ибн Синонинг кўзлари чақнаб кетар эди.

— Қадрдон ота, мен энди сизга ҳар кун меҳмон бўлғайман, — деди у ҳаяжонланиб.

— Мамнуният билан, китобхонанинг тўри сизники. Жанобларига ҳеч бир бухороликнинг қўли тегмаган китобларни топиб бергайман.

\* \* \*

Жоме пештоқи остидаги мармар супа устида икки киши гаплашиб турарди. Уларнинг бири — мошгуруч соқолли, бошига мисқоли салла ўраган ўрта ёшли киши. Иккинчиси эса оппоқ соқоли кўкрагига тушган, куюқ қошлари қордек оқарган чол. Унинг пешонаси тиришган, кўзлари ўқрайиб қарайди.

— Тақсир, қариган чоғингизда дунёning ғамини еб на қилурсиз?  
— деди ўрта ёшли киши. — Ҳамма ишни бизга қўяверинг, ўз жонингизни роҳатидан бўлак нарсани ўйламанг.

- Хўп гапирасиз-да, мулло Садриддин, дунёning бузилиб кетаётганини кўрганингдан кейин кўнгил қандай тинч бўлсин. Ахир, кўриб турибсиз, ёшлар қарияларни ҳурмат қилмай қўйди, ўртадан шарм-ҳаё қўтарилди. — Ҳар бир даврнинг мияси айниб қолган чолларига хос шикоятдан сўнг Мағоқиатторон мачитининг имоми чукур хўрсиниб қўйди.

— Мадрасаларда илми ҳол<sup>7</sup> ўгай ўғил ҳолатига тушиб қолди. Ёшлар масоил диния эмас, ҳикмат, мантиқ, илм риёзий ва ҳоказоларга қизиқадурлар. Лавҳалари устида қуръон эмас, машойихларнинг китоблари эмас, балки мажусий олимларнинг китобларини кўрасиз. Афсуски, сарой аҳлида ҳам динга рағбат қолмади. Сарой китобхонаси

---

<sup>7</sup> Илми ҳол – диний илмларнинг бир оқими

ёшларнинг миясини заҳарлайдурган маконга айланди. Кошки эди унга ўт тушиб, кули кўкка совурилса...

— Сабр қилсинлар, тақсирим, ҳаммаси сиз айтгандек бўлғусидир. Шарқдан келмоқда бўлган тўфон Нуҳнинг тахт-салтанатини олиб кетажақдир. Қорабурғоҳон бошлиқ кўчманчилар ўрдуси хозир Самарқанд бўсағасида. Қораҳонийлар яқиндагина дини исломни қабул қилганликлари учун динга қаттиқ берилганлар, сомонийларнинг эса эътиқоди сусайган. Кўчманчилар гарчи ўз жинсимиздан бўлмасалар ҳам, эътиқод жихатидан бизга яқиндирлар.

— Илоё, уларнинг қўли баланд бўлсин.

Шу пайтда китобхонадан хушнуд бўлиб қайтаётган ибн Сино бу икки мутаассиб дин пешвосига дуч келиб қолиб, қўнғироқдай товуш билан:

— Марҳабо, тўтий мулло! — деб салом берди.

— Марҳабо! — деб жавоб қайтарди мулла Садриддин, — ҳа, мулла, йўл бўлсин?

— Уйга.

— Эшитдик, сизга китобхона эшиги очилибдур.

— Ҳа, илм толиблари учун маърифат эшиги доим очиқ.

— Китобхона — ибодатхонаю мажусий олимлар сиз учун раҳнамо бўлиб қолди шекилли.

— Илмни Чин Мочинга бориб ўргансанг ҳам жоиздир, деганлар расули худо. Китобхона мен учун муқаддас жойдур. Китоб ҳақиқатни ўрганмоқ ва табиат сирларини англамоққа ёрдам берадур.

— Менимча, мажусий олимларнинг ёзган китоблари киши кўнглида шубҳа илонини уйғотиб, эътиқодни сусайтиrsa керак...

— Мен учун шубҳадек мустаҳкам қўргон ийӯқ, тўтий мулло, чунки у жоҳиллиги туфайли ўзини доно ҳисоблаган шахслар макридан саклайдур, — деди ёш олим мулланинг сўзини бўлиб.

Мулла Садриддин унинг гапига яхши тушунолмай, лабини буриштириб кўйди.

— Энг олдин илми ҳолни ўрганиб, эътиқодингизни мустаҳкамлаб олинг, илми қолни кейин ўргансангиз ҳам бўладур, акс ҳолда, кофир бўлиб кетмоқ ҳеч гап эмас.

— Баъзи нодонлар доно кишиларни кофир деб ҳисоблайдурлар.

— Тавба, бу маҳмадонанинг гапини қаранг. Беш-үн китобни ўқиб, ўзини доно деб билур. Илоё, китобхонага ўт тушиб кетсин, сен жувонмарг бўл! — деди Мағоқиатторон домла имоми.

— Мен ўн-ўн беш китоб эмас, юзлаб китобни ўқиб, мазмунини миямга жойлаб олдим, — деди ибн Сино бошини ғоз кўтариб. — Мабодо китобхонага ўт тушиб кетгудек бўлса, ундаги китобларни қайтадан ёзиб, сандиқларни яна тўлдирмоққа қодирдурман.

Ибн Сино бош эгиб муллалар билан ҳайрлашди-да, яна йўлга тушди. Нарироқ боргандан кейин жаҳл устида айтган гапларига пушаймон бўлди: "Ёшлик ғурури ҳали бошимдан кетмаганга ўхшайди, — деб фижинди у. — Менга мақтанишни ким қўйибди! Юзта китоб ўқиган билан олим бўлиб қоладими киши? Тавба, минбаъд бундай қизиққон бўлмаслик керак. Ҳозирги замонда тилинг қанчалик ўткир бўлса, шунчалик кескир қилич билан кесилади!"

Мулла Садриддин ёш ҳакимнинг орқасидан қараб сукутга кетди. Кейин бошини кўтариб, домла имомдан:

— Шумтаканинг: "Мабодо китобхонага ўт тушиб кетса..." деганини эшитдингиз-а? — деб сўради.

— Ҳа, бир эмас, икки қулоғим билан эшитдим.

— Агар ўшал мажусийлар китоблари йиғилган маконга ўт тушиб кетсаю сизни гувоҳликка чақирилсалар, эшитганингизни тасдиқлашдан бош тортмайсизми?

— Йўқ.

— Бўлди, қолган ишни менга қўйиб беринг! Орадан кўп ўтмай, сомонийлар тарихида кетма-кет икки фожиали воқеа рўй берди. Қорабуғроҳон бошчилигига шарқдан босиб келаётган кўчманчилар Самарқанд яқинида Аяч бошчилигидаги қўшинни тор-мор келтириб, ўзини асир қилиб олдилар ва Самарқандни ишғол этиб, юришни давом эттирилар. Нуҳ бинни Мансур томонидан юборилган сипоҳсолар<sup>8</sup> Фоик хиёнат қилиб, душман томонига ўтди. Шаҳар аҳолиси Бухоро деворлари остига келиб қолган истилочилар билан жанг қила бошлади.

Ибн Сино ўқишини йиғишириб қўйиб, бошқа жарроҳлар

<sup>8</sup> Сипоҳсолар – аскарбоши.

қаторида қилич зарбидан, ўқ захмидан азоб тортаётган жангчиларга ёрдам беришга киришди. Аркнинг рўпарасидаги кўхна сарой ярадорларга тўлиб кетганди. Ёш ҳаким кечгача қилич ярасига қов қўйиб, малҳам суртиш, баданга санчилган ўқни олиб, ярасини боғлаб қўйиш билан овора бўлди. У хориб-чарчаб дам олиш учун ўтироқчи бўлгандা, сонига ўқ санчилиб қолган бир косиб йигитни олиб келдилар. Ибн Сино ечиб ташлаган қонли яктагини яна кийиб, қўлида наштар билан ярадорнинг тепасига келди. Ўқнинг учи чиқиб қолса, уни суғуриб олиш қийин эмасди, аммо учи чиқмай қолган ўқни олиш аримаҳол.

Ибн Сино ўйланқираб туриб деди:

- Бехуш дори бериб, ёриб олишга тўғри келадур.
- Йўқ, — деди ранги сарғайиб кетган бўлса-да, ўзини бардам тутишга уринган ярадор. — Қирққа чидаган қирқ бирга ҳам чидагай.
- Баракалла, азамат йигит экансиз. Сизга азоб бермай, чиқариб олгайман. Мени танирсиз-а?
- Ҳа, амирни даволаган атоқли ҳакимсиз. Сизга ишонадурмен.
- Жуда соз, — деди ибн Сино унинг қаншарига қаттиқ тикилиб туриб. — Ўқни худди хамирдан қил суғургандек суғуриб олгаймен, сезмай ҳам қолурсиз.
- Ёш ҳаким унинг сон гўштини икки паллага ажратиб ўқни олди, сўнгра малҳам қўйиб, ёпиштириди-да, тикиб, боғлаб қўйди. Ташриҳ вақтида тишини тишига босиб ётган йигитдан садо чиқмади.
- Баракалла, азамат экансиз, кошки эди ҳамма сиздек мард бўлса!
- Ёш ҳаким йигитга кулиб боқди-да, қўлининг қонини ювиб, дам олгани кетди.

\* \* \*

Сипоҳсолар Фоикнинг хиёнати қимматга тушган эди. Мунтазам қўшиндан ажраб, заифлашиб қолган Бухоро сонсиз-саноқсиз кўчманчилар томонидан босиб олинди. Қорабуғроҳон шаҳарни ишғол этиб, саройдаги бойликларни қўлга киритди, ўз аскарларига бозорни талатди, кўп иморатларга ўт тушиб кетди, 922 йил май ойида аччиқ тутун шаҳарни ўраб олди. Ўз мол-дунёсини сақлаб қолмоқчи

бўлганда қилич еб йиқилган кишиларнинг фарёди, асир қилиб олиб кетилаётган аёлларнинг доди, қутурган душман аскарларининг сурони қулоқларни қоматга келтиради. Уч ой аҳвол шу зайлда давом этди.

Ибн Сино эса аламини китобдан олар, ярим тунгача ўтириб мутолаа қилар, ёзар эди. Бир кун кечаси ётгиси келиб, кўзига қум тикила бошлаганда уйку қочирадиган дорисини ичиб, ҳовлига тушди. Одати бўйича, осмонга қараб, Ҳулкар юлдзузи қаерга келганини билмоқчи бўлди, шу пайт Регистон томон қизариб, осмонга учқунлар сачраб турганини сезди. Ўқтин-ўқтин оловнинг қип-қизил тиллари коронги осмонни ялар, узоқдан қий-чув овозлар эшитиларди. Ёш ҳакимнинг юраги бир фалокатни сезгандек дукуллаб уриб кетди. Дарров кавуш-маҳсисини, чопонини кийиб, онасини уйғотди.

— Онажон, Регистон майдони яқинида бир уйга ўт кетганга ўхшайдур, бориб билиб келай, қўлимдан келганича ўт ўчиришга ёрдам берай.

— Э, қўйсанг-чи, ўғлим. Сенсиз ҳам ўт ўчирувчилар топилиб қолар.

— Йўқ, онажон. Бормасам бўлмайдур. Уйқум ҳам ўчиб кетди. — Ёш йигит кўнглига келган шубҳани онасига айтишдан ҳам қўрқарди; "Борди-ю, агар... йўқ, йўқ, бу мумкин эмас. Неча юз йиллаб тўпланган илм-фан хазинасининг кули кўкка совурилиши мумкин эмас".

Ситорабону унинг афтига қараб ижозат бермасликнинг иложи йўқлигини англади.

— Майли, борсанг бора қол, аммо кечикма... Ибн Сино ҳаллослаб Регистон майдонига келганда кўнглини эзаётган шубҳа ҳақиқат бўлиб чиққанини англади. Юзлаб кишилар қўлма-қўл челак узатиб майдон ўртасидаги ҳовуздан олинган сув билан китобхонага тушган ўтни ўчиришга уринар эдилар. Мадраса талабаларининг, теварак-атрофдаги маҳалла аҳлиниң жонбозлигига қарамай, ёнғин борган сари кучаяр, қимматли китобларни аждаходек ютаётган аланга кутириб, хужра эшигидан тутун аралаш чиқиб турарди. Челаклаб сепилган сув унга кор қилмас, аксинча, майдек таъсир қилаётгандек эди. Баъзилар меҳнатлари бекорга кетаётганини кўриб, қўлларини кўлтиққа урдилар. Одамлар орасида асрлардан бери тўпланган

бойликтининг тутунга айланиб, осмонга учишидан завқланиб илжаяётган саллали кишиларни кўриш мумкин эди.

Ибн Сино бошда чеълаклаб сув ташиб, ўт ўчираётганларга қарашиб турди. Кейин кўпчиликнинг ҳафсаласи пир бўлганини кўриб, ғазабига чидолмай, олов чикиб турган бир ҳужрага ўзини урди. Бунда тибга доир китоблар сақланарди. Одамлар уни тутиб қололмадилар. Бир неча дақиқадан кейин, этагининг ёнаётганига парво қилмай бир неча китобни қучоқлаб олиб чиқди. Одамлар югуриб бориб, уни чопон билан ўраб олдилар, бўлмаса устидаги кийими билан ўзи ҳам ёниб кетиши турган гап эди. Ибн Сино яна ўзини ўтга урмоқчи эди, бир неча кўл уни маҳкам ушлаб қолди. Шу орада аллаким: "Хой йигитча, хушиңизни йиғиб олинг. Ортиқ уринишнинг фойдаси йўқ!" — деди. Ёш ҳаким аланглаб, товуш эшишилган тарафга қаради, чап томонида кўзлари чўккан кекса китобдор турарди.

— Бу қандай фалокат, қандай мудҳиш фалокат! — деди ибн Сино йиғламоқдан бери бўлиб.

Чол хўрсиниб қўйди:

— Ҳа, бахтсизлик, аммо билиб қўйингки, дунёвий илм душманлари маърифат чироғини ўчиrolмайдилар. Улар отабоболардан қолган нодир китобларни ёндириб, кулга айлантириб юборсалар-да, заковат нурини сўндиrolмайдилар.

Шунча уриниб ёнгинни сўндиrolмаган одамлар бирин-кетин уй-уйларига жўнашди. Оловнинг озиғи камайган сари ҳовури пасаярди. Тўда-тўда куллар устини қоплаган тутун куйиб шакли қолган қофоз парчалари билан шамолда аста тебранаркан, курум иси ҳар ёқка таралярди.

Ибн Сино худди яқин бир кишисини кўмиб, қабристондан қайтган кишидек бошини қуи солиб, яrim-ёрти куйган бир неча китобни кўлтиқлаган ҳолда уйига жўнади...

Орадан икки ойча вақт ўтди. Шу вақтгача ўзини қўярга жой тополмай юрган ибн Сино бир куни уйига хурсанд бўлиб келди.

— Суюнчи беринг, онажон. Қорабуғроҳон қўшини Бухорони ташлаб чиқиб кетмоқда. Қўлига яроғ олган Бухоро ҳалқи туркманлар билан бирликда уларни хайдаб чиқармоқда, талаб олинган молларини қайтариб олмоқда.

Кармана томон чекинаётган истилочиларнинг орқада қолган қисми билан бухороликлар ўртасида бўлаётган жангнинг сурони узоқдан сал-пал эшитилиб турарди. Ситорабонунинг ранги ўчиб:

— Охири баҳайр бўлсин! — деб қўйди.

Бир неча кундан кейин "тайёрга айёр" бўлиб Амулдан (Чоржўйдан) Нуҳ бинни Мансур Бухорога кириб келди. Ҳаёт яна аввалги изига тушгандек эди. Яна савдогарлар дўконларини очиб, косиблар дастгохларини юргизиб юбордилар. Бироқ вазирлар ўртасидаги нифоқ, айрим вилоят ҳокимларининг исёни, кўчманчиларнинг хужуми сомонийлар сулоласи қурган иморатни кундан-кунга емирмокда эди. Кекса Нуҳ вазирларини бир-бири билан яраштиромай, мамлакатда тинчлик ўрнатолмай, доғ-ҳасратда ўлиб кетди. Унинг ўғли Абдулҳорис Мансур ҳам бебош вазирлар, исёнчи ҳокимларни жиловлай олмади. Қорабуғроҳоннинг ўғли Насрга қарши юборилган саркарда Янолтакин унинг томонига ўтиб кетди. Сомонийлар давлати худди ичи куртлаган олмадек узиллб, яна истилочилар қўлига тушди<sup>9</sup>.

Бухоро кўчманчиияр қўлига ўтгандан кейин мутаассиб муллоларнинг дasti дароз бўлиб, фалсафа ва дунёвий илм-фан аҳллари қувғин остига тушди. Ибн Сино қора қузғунлар уясига айланган шаҳарни тарқ этиб, ўзига маърифатпарвар бир ҳоким, ҳомий излаш тўғрисида ўйлай бошлади. Лекин унинг отаси вафот этиб, онаси бева қолган, уни ташлаб кетишга қўзи қиймас эди. Сочларига оқ оралаб, қўзларининг атрофини ажин босган Ситорабону ўғлининг қандай аҳволга тушиб қолганини, нима учун пешонасини тириштириб юрганини яхши билар эди. Бир куни кечки овқатдан кейин шарбат ичib дам олиб ўтирганларида, ранги бир оз синиққан Ҳусайнга қараб:

— Ўғлим, нима тўғрисида бош қотираётганингни билиб турибман, — деди хўрсиниб. — Ўз шаҳринг ўзингга торлик қилиб қолди. Хоразмлик қўшнимиз Абу Бакр бобо хотинига: "Ҳусайн зудлик билан Бухородан чиқиб кетсин, муллолар уни кофир деб эълон қилиб бошини ейишлари мумкин, чиқиб айт", — дебдур. Шу гапни эшитдиму кечаси билан ухлай олмай чиқдим. Абу Бакр Баракий

---

<sup>9</sup> Қўрабуғроҳоннинг ўғли 999 йил 23 октябр, душанба куни Бухорога кириб келди. (Автор.)

ўқимишли одам, уламоларнинг сирри асроридан боҳабар, бир нарсани билмай гапирмайдур. Жон болам, бошим омон бўлсин десанг, шаҳардан чиқиб кет, ўзингга тинчгина бир жой топ. Менга хат ёзиб турсанг шунинг ўзи кифоя, сенинг эсон-омон юрганингни билиб, тинчгина умр кечирман.

Онасининг гапи қай томонга оғишни билмай турган тарозунинг бир палласига қўйилган тошдек таъсир кўрсатди. Ҳусайн қатъий қарорга келиб, қаддини кўтарди-да:

— Майли, сизнинг айтганингиз бўлсин. Бул ерда қолсам, бир кун мени коғирга чиқариб, оёғимга болта урадурлар. Мен эркин ўйлаб, эркин яшашга ўрганиб қолганман. Менга оқ фотиха беринг, сафар отини эгарлаб йўлга чиқай! Сиз ҳам тинч бўлинг, мен ҳам.

— Каерга борсанг ҳам Бирубор сени ўз паноҳида асрасин, ишларингга ривож бериб, фалокатлардан сени асрасин... Аммо хат ёзиб туришни унутма!

Ибн Сино онаси билан хайрлашар экан, токчадан бир китобни олиб ўпди-да, уни пешонасига тегизиб, сўнгра онасининг қўлига тутқазди. Бу — Форобийнинг "Фасуси ал-ҳикам" деган китоби эди.

— Онажон, шу китобни бирор серижтиҳод толибул илмга совға қиласиз.

— Хўп. Сенинг бош-кўзингдан садака бўлсин бул китоб. Хайр, қаерда бўлсанг ҳам савдогарлардан хат бериб юбориб, сихат-саломатлигингни билдириб тур.

Ибн Сино орқасига қарашдан қўрқиб, дарвозадан чиқди-да, Гурганж томон йўл олди.

## ХОРАЗМ БЎСАҒАСИДА

Абу Али Гурганж томон йўл олган карвон билан бирга, кўм-кўк далалар, қўйлар ўтлаб юрган сарғимтири чўллар, қотиб қолган денгиз тўлқинларига ўхшаган кумтепалар ошиб, Хоразм пойтахтига етиб келди, карвонсаройга тушиб, нимқоронғи хужрада дам олди. Эртасига ювиниб-тараниб, эгнига олача ипак тўнни кийиб олди-да, худди фуқаҳоқонуншунослардек салласининг печини томоғининг тагидан ўтказиб, ўнг елкасига ташлади.

Хоразмшоҳнинг вазири, қонуншунос олим Абдулҳусайн ас Суҳайлий мӯковаланган қалин ва узун дафтарларини кўриб чиқаётганда мулозими таъзим билан кириб, бухоролик машҳур табиб Абу Али ибн Сино унинг хузурига кирмоқчи эканини билдириди. Суҳайлий дафтарларини йиғиштириб:

— Шундай улуғ одам эшик олдида узоқ кутиб қолмасин, айтинг, кираверсин, — деди салласининг печини ўнг елкасига ташлаб.

Юзи чўйл шамолидан бир оз қорайган, қотма, соғлом гавдали, кирра бурун Абу Али эшикдан кириб салом берди.

— Ваалайкум ассалом. Фозил ва олим кишилар тўпланган пойтахтимизга қадам қўйишингиз билан сизни кутлаймиз, — деди вазир араб тилида. — Байтулҳикмат сандигидаги жавоҳирларга қимматбаҳо дуру гавҳарнинг келиб қўшилишидан беҳад мамнунмиз...

Ёш олим унинг тумтарақли нутқига сабр билан қулоқ солиб:

— Сиз каби улуғ одам мендек факир ва ҳакир мусофири мамнунлик билан кутиб олгани учун бошим осмонга етди, — деди соғ араб тилида. — Риёзат бўйича тенги йўқ олим Абу Наср Ироқ, илми ҳаятда қадимги юонон олимлари даражасига эришган Абу Райхон Беруний, машҳур табиб Абулхайр Хаммор, файласуф Абу Саҳл Масихий ва бошқалар қаторига келиб қўшилганим учун ўзимни баҳтиёр ҳисоблайман...

— Жуда соз. Мен Фармон бераман, шаҳар ҳокими сиз учун яхши бир уйни жиҳозлаб бергай, — деди вазир суҳбат охирида. — Бугун дам олинг, эртага жумъя куни олимлар мажлисида учрашурмиз.

Абу Али ҳаммадан бурун христиан динидаги камтар, хушмуомала Масихий билан дўстлашиб олди. Иккови ҳам Арастунинг "Мобаъдаттабия" деган асарини ёд билар, юонон фалсафаси тўғрисидаги фикрлари бир-бирига мос келар эди. Илми ҳаятда Батлимус даражасига эришган табиатшунос олим Беруний эса ўз қадрини биладиган, тўғрисиз мағрур одам эди. Ибн Сино ўзидан етти ёш катта бўлган бу олимни хурмат қилар, баъзан унинг уйига бориб, ўтказаётган тажрибаларини дикқат билан кузатар эди.

Бир куни у қизиқ манзарага дуч келди. Энди ўттизга кирган бўлса ҳам соқол қўйиб юборган, барваста, кенг пешонали Беруний қўлидаги шишани офтобга тутиб уни кўздан кечираётган эди. Эшикдан салом

бериб кирган Абу Алини кўриб хурсанд бўлди-да:

— Кел, кел, рнана буни томоша қил, — деди у алик олишни ҳам унутиб. — Ичига сув тўлдирилган юмалоқ шишани қуёшга тўғрилаб бундай айлантирсак, у нурни бир нуктага тўплайдур, агар сув тўкиб ташланса, ичига кириб олган ҳаво зиёни бир ерга тўплашга қодир эмас.

Ибн Сино унинг гапини тасдиқлаб шундай деди:

— Сиз табиат сирларини ўрганмоқ учун тинмай тажриба ўтказасиз, ҳатто дам олиш вақтида ҳам. Бугун қўлингиздаги шишани кўриб бир нарса хотирамга келди. Бир рисолангизда сиз, устоди аввал Арастунинг, ер юзида бўшлиқ йўқ, деган даъвосини рад этгансиз. Шу фикрингизни тажриба билан исбот этгансиз...

— Биз ҳаммамиз ул зотнинг шогирдларимиз, аммо дунёда хатодан холи бўлган зот йўқ, мана кўр!

Беруний сувини тўкиб ташлаб, шиша ичидағи ҳавони сўриб олдида, дарҳол бош бармоғи билан унинг оғзини беркитди ва сувга тўнкариб бошмалдоғини тортиб олди, сув аста-секин кўтарилиб шишани тўлдира бошлади.

— Кўрдингми? Шиша ичида бўшлиқ пайдо бўлгани учунгина сув кўтарилиб кириб олди. Бундан чиқди, ер юзида ҳам, коинотда ҳам бўшлиқ бўлишини инкор этиб бўлмас экан...

— Сиз шиша ичидағи ҳавони сўраётганингизда ичидағи ҳаво харакатга келиб, шишани иситган, қўлингизнинг иссиғи ҳам унга ўтган. Ҳароратдан шиша кенгайгани учунгина ичига сув кирган бўлиши мумкин,

— Бу гапингни тажриба билан рад эта олурман, — деди Беруний қизишиб ва шишадаги сувни тосга тўкиб ташлаб, унинг оғзидан пуфлай бошлади, кейин тўнкариб сувга тиқди.

— Кўрдингми? Мен пуфлаганимда шиша ичидағи ҳаво харакатга келиб уни иситган ва кенгайтирган бўлиши керак, аммо ичига сув кирмади-ку! Беш аср, балки минг йилдан сўнг эҳтимол олимлар бўшлиқда тажриба ўтказиб, янги нарсалар ихтиро этарлар...

— Ундай бўлса, самовотнинг харитасини чизган Батлимусдан ҳам хатолар топгандирсиз, — деди Беруний ҳақли эканлигини кўриб негадир ранжиган ёш олим киноя аралаш.

— Хатога йўл қўймаган олим бўлиши имконият хорижида. Масалан, сен ўзинг илми тиб соҳасида беназирсан, айтиш мумкинки, Жолинус даражасига эришдинг, аммо менга ёзган хатларингда аён бўлдики, Журжон шахрининг узунлиги ва кенглигини белгилашда хатога йўл қўйгансан. — У қўлига қалам ва қофоз олиб ўзининг ҳакли эканлигини исбот қилди.

Сомонийлар саройида катта обрў қозонган, иззат-нафси кучли Абу Али ҳали табиат ва фалакиёт соҳасида эриша олмаган нукталари борлигини билиб қизариб кетди. "Бу соҳада Абу Райхон Беруний каби алломаларга етиб олиш учун кўп ишлашим керак экан", — деб ўйлади у.

У байтулҳикмат<sup>10</sup>даги йиғилишларга бориб, мунозараларга аралашиб турарди.

Хоразмшоҳ Абул Аббос олимлар мажлисларига қатнашиб тураг, у тўрга солинган гилам устида чордана куриб, алломаларнинг бир-бирлари билан тортишувларини завқ билан томоша қиласр эди. Ювош, иродасиз, ўз жиловини вазири қўлига бериб қўйган бу ҳукмдор баъзан байтулҳикматга май ичиб келар, мунозара қизиб кетганда худди қўчкор уриштираётган ишқибозлардек ҳаяжонланиб кетар эди.

Бир куни олимлар, биз кўриб турган юлдузлардан бошқа олам ва офтоб борми, тўрт унсур: тупроқ, сув, ҳаво ва оташ ҳамма жойда бир хилми, деган мавзуда мунозара бошлаган пайтларида девон вазири келиб шоҳга таъзим қилди-да, паст овоз билан унга бир нима деди, сўнгра найча қилиб ўралган қофозни унга узатди. Олимлар гапдан тўхтаб сергакланиб қолдилар. Абул Аббос номани очиб ўқиди-да, ранги ўчиб кетди, ўзгарган овоз билан:

— Султон Маҳмуд Фазнавий ҳазратларининг элчилари Абул Фазл Ҳасан бинни Мекоил ҳозир Гурганж остонасига етиб келибдур, — деди, сўнгра бу совуқ хабарни келтирган вазирга юзланди. — Элчи жаноблари ҳориб-чарчаб келган бўлсалар керак, бугун дам олсинлар, эртага қабул қилурмиз. Қўй сўйиб ул кишини яхшилаб зиёфат қилинглар, кўнглини овланглар!

Вазир таъзим қилиб чиқиб кетгандан кейин олимларга қараб

---

<sup>10</sup> Байтулҳикмат – ҳикматлар уйи, академия

сўзини давом эттириди:

— Мен гапни чўзиб ўтирмай, хулласини айтиб қўя қолай, — деди хўрсиниб. — Султон ўз номасида, Гурганжда олим ва фозил кимсалар, фалон ибн фалонлар тўпланган эканлар, улар ўз ихтиёрлари билан бизнинг ҳузуримизга етиб келсинлар, биз ҳам улар сұхбатидан баҳраманд бўлайлик, деб ёзибдур. Ўзларингизга маълум, Хуросон ва Ҳиндистонни забт этган Маҳмуд Фазнавийнинг ишлари авжида, замона подшолари у билан ҳисоблашиб иш тутадурлар, шул сабабдан мен унинг сўзини ерда қолдиролмайман!

Ёнма-ён ўтирган Абу Али ва Абу Саҳл бир-бирларига қараб, бошларини сарак-сарак қилишди, кейин ўринларидан туриб Хоразмшоҳга таъзим қилишди.

— Эй, зоти олий, — деб гап бошлади қалтираган овоз билан кекса Масиҳий. — Мен сизнинг даргоҳингизга келиб паноҳ топдим, нозу неъматларингизни еб, иззат-хурмат кўрдим, улуғ олимлар билан сұхбатдош бўлиб, роҳат қилдим. Энди менга рухсат этсалар султон Маҳмуд ҳузурига бормай, бошим оғган томонга кетсан. Ўзларига маълум, мен мусулмон эмас, насроний<sup>11</sup> ман.

Абул Аббос унинг гапини тасдиқлагандай бош эгиб қўйди.

— Эй, ҳикмат аҳлининг пушти паноҳи, — деб гап бошлади ибн Сино таъзим қилиб. — Каминани ҳам Ғазна шаҳрига боришдан озод этсангиз. Мен илми ҳикмат душманлари бўлган Бухоро муллолари дастидан қочиб Хоразмга келган эдим, энди мутаассиб уламоларнинг ҳомийси бўлган Султон Маҳмуд ҳузурига боришни истамайман.

— Аҳволларингиз менга маълум, узрингиз ўринли,— деди Абул Аббос сабр билан унинг сўзини охиригача тинглаб, — маслаҳатим шулки, мен султоннинг элчисини қабул қиласимдан бурун иккингиз ҳам яширинсангиз ва тонг қоронғисида сафар отини қам-чиласангиз.

— Илтифотингиз учун мингдан-минг раҳмат. Энди бизга ижозат берсалар, йўл ҳозирлигини кўрсак, беинсоф овчининг тўрига илинmasдан бурун қанот қоқиб қолсак, — деди ибн Сино таъзим қилиб.

---

<sup>11</sup> Христиан.

—Боринглар, асорат ҳалқаси бўйнингизга тушмасдан бурун парвоз қилинглар, қаерга борсангиз ҳам бошингиз омон, саодат эшиклари сизларга очик бўлсин, — деди Абул Аббос уларга оқ йўл тилаб.

## ХАТАРЛИ ЙЎЛ

Улар сафар анжомларини хозирлаб, тун қоронғисида шахар ташқарисидаги бир дехқоннинг уйига бориб ётдилар, тонг ёришмасдан бурун Суҳайлий юборган бир йўлбошловчи билан йўлга тушдилар. Далалар сукунат оғушида, тун шамоли жўхориларнинг бошларини аста эгиб, йўловчиларга салом беринг, деб шивирлар эди.

Улар отларини ҳайдаб, кун чиқишигача ўн беш фарсаҳ йўл босиб, бир кудук бошига бориб етдилар. Бу ерда нонушта қилиб дам олганларидан кейин идишларини сувга тўлдириб яна йўлга тушдилар.

Махмуд Газнавийдек золимнинг тузоfiga илинмай парвоз қилган икки олим тепаларидан учиб ўтаётган күшлардек ўзларини эркин сезар, бошига катта чўғирма, эгнига қалин чакмон кийган барваста йўлбошловчи орқасидан отларини тез-тез ҳайдаб борар эдилар. Бир оз юрганларидан кейин кун кўтарилиб, ҳаммаёқни қиздира бошлади. Баъзан алдамчи сароб худди сеҳргарлар каби узоқдан тиник кўллар, кўм-кўк дараҳтзорларни намоён қилиб, йўловчиларни гангитар эди.

От устида мункиб келаётган Масихий қуруқшаган лабларини ялаб:

— Бундай иссиқда йўл юришга мажолим йўқ, бирор жойда кечгача дам олайлик, — деди.

— Ҳов анови тепанинг орт томонида ширин қудук бор, — деди йўлбошловчи қамчиси билан узоқларни кўрсатиб.

Бир соатдан ошиқ йўл юриб, у айтган жойга етиб боргандаридан кейин йўловчилар эгардан тушиб отларини тушовлашди, саксовул ва хашак билан беркитилиб, устига кум тортиб қўйилган қудукни очиб, қовғада сув олишди. Саксовуллардан омонат чайла ясад, устига чакмонларини ташлашди-да, нонушта қилиб ухлагани ётишиди.

Кун ботгандан кейин уфқда чалқанчасига тушиб ётган ойни, юлдузларнинг ҳолатини кўриб ибн Синонинг ранги оқариб кетди:

— Самовий жисмларнинг аҳволи яқин орада ҳаво айниб, фалокат юз беришидан далолат бераётир, — деди у шерилларига.

Сафарларининг тўртинчи куни эрталаб қум сахросини сукунат босиб, осмонда пириллаб учиб юрган тўргайлар ҳам, ерда судралиб юрган калтакесаклар ҳам ғойиб бўлишди. Кўп ўтмай қаттиқ шамол туриб, еру осмонни чанг-тўзон қоплади, оламни қоронгилик босди. Йўловчилар шамолни тўсиб турган қумтепанинг орқасига ўтиб, отларининг жиловини ушлаган холда, устларига чакмонларини ёпиб, мукка тушиб ётдилар. Орадан икки соат ўтмай қум бўрони бирдан тўхтаб, ҳаммаёқни оғир сукунат босди, йўловчилар бош кўтариб, устларидаги чакмонларини қоқишиди. Қум бўрони йўлни кўмиб юборган, йўлбошли ҳамроҳларидан баттарроқ йўл билмайдиган кишига айланиб қолган, у шерилларини қаёққа бошлаб кетаётганини билмас эди. Кун кўтарилиган сари томоқлар қақрап, отликлар бўғзи ингичка чарм идишларини оғизларига тутиб, бир қултум сув ичар, зўрга қум кечаётган отларини аста қамчилаб қўяр эдилар. Сувлари тамом бўлгандан кейин улар нима қилишларини билмай гангид қолдилар, қудуқларнинг устини қум босган, уларни топиб бўлмас, ҳаёт манбаи қуриган эди.

— Мени шу ерга... ташлаб кетинглар,— деб ингради эгар устида ўтиришга мажоли қолмай отнинг бўйинини қучоқлаб олган Масиҳий.  
— Қазога рози бўлишдан... бошқа илож йўқ, сизлар... бир илож қилиб... жонингизни сақлаб қолинглар.

Юзи ориқлаб қорайиб кетган, кўзлари жавдираган Абу Али отдан зўрга тушди, йўлбошловчининг ёрдами билан чолни отдан кўтариб олиб, қумга ётқизишиди...

\* \* \*

Хуросонга кетаётган карвонбоши йўлдан анча узоқда, қумтепа тагида чўзилиб ётган уч кишини қўриб тўхтади-да, туякашларига бир нима деди. Улар югуриб бориб бехуш одамларнинг иккитаси чала ўлик, учинчиси жонсиз эканлигини пайқадилар.

- Мана буларнинг юзлари ва қўқракларига сув сепинглар, оғизларига сув томизинглар, деди улар олдига етиб келган карвонбоши.

Аввал Абу Али, кейин йўлбошловчи кўзларини очиб, ўринларидан туриб ўтиришди.

- Манави ҳамроҳингиз қазо қилибдур, — деди қоп-қора юзли, чўтири тұякаш бир чеккада қимир этмай ётган Масихийни кўрсатиб.

— А? Кўксига, юзига сув пуркаб, силкитиб кўрмадингизми?

- Ҳаммасини қилдик, жони узилган.

Ибн Сино судралиб бориб, ҳамроҳининг томирини ушлади-да, тұякашнинг гапи тўғри эканлигини билиб, юраги уриб кетди.

Улар Абу Саҳлни кийим-боши билан қумга кўмдилар-да, қабри устида бир дақиқа қўл қовуштириб турдилар.

Масихий ибн Синонинг Хоразмда орттирган энг якин дўстларидан бири эди. Икковлари баҳор пайтларида чўлга чиқиб, доривор гиёхлар терар, қадимги юонон ҳакимлари тўғрисида сухбатлашиб, вақтнинг қандай ўтганини билмай қолар эдилар.

Улуғ олим ва тажрибали табиб бўлган Абу Саҳл мусулмон бўлмагани учун умрини дарбадарликда ўтказиб, Гурганчдагина бошпана топган эди. Тақдир буни ҳам кўп кўриб, уни тинчгина уйжойидан дашти биёбонга ҳайдади, бир қултум сувга зор қилиб, ташналиқда ўлдирди...

Абивард шахрига етиб борганларидан кейин Гурганчдан бирга келган йўлбошловчи орқага қайтди. Ибн Сино эса карвонсаройда бир неча кун дам олиб ўзига келгандан сўнг Тус шахри томон йўл олди.

## ДАРД ВА ДАРМОН

### I

Саройбон қотма юзли, қора соқол, кўзлари катта-катта бир йигитни иккинчи қаватдаги тор бир хужрага жойлаштирап экан, унинг қаерданлигини, исмини, касбини сўради.

— Шу бугун Нишопурдан келдим, отим Ҳусайн, ўзим табибман, - деб қисқача жавоб қилди меҳмон елкасидан хуржунини олиб. Унинг офтоб ва шамолдан қорайган юзи, киртайган кўзлари дарбадар хаёт кечирганидан далолат бериб турар эди.

— Яхши касбингиз бор экан, — деди саройбон кулиб, — аммо

бизнинг шаҳарда табиб кўп, касал оз, зероки Журжон шаҳридек ҳавоси мусаффо, суви тоза пойтахт тополмайсиз оламда. Шаҳарни кесиб ўтган Журжонҳаёт дарёсининг суви ва атрофдаги мевазорларнинг ҳавоси шифобахш. Бул ерга келган касал соғайиб кетадур.

— Гапингиз рост бўлса керақ, — деб тасдиқлади мусофири. — Тоғларининг чўққисидаги қорлар ярқираб кўзни қамаштирадур, атрофдаги боғларда эса анжир, хурмо, зайдун, узум пишиб ётмоқда, ажабки бул ерда совуқ юртлар меваси бўлғон олма, олхўри ҳам яхши ҳосил берар экан. Журжон каби ажойиб шаҳар кўрмадим оламда.

Ўз юртининг ватанпарвари бўлган саройбон унинг гапидан хурсанд бўлиб:

— Ақлли, зукко одамга ўхшайсиз, бул ерда хор бўлмайсиз, бизнинг шахри азимга зўр бир табиб кўчиб келди, деб одамларга дарак соламан, — деди.

Икки кундан кейин қошлири оқариб кетган, кўзлари киртайган бир нуроний мўйсафид ёш табибининг ҳужрасига кириб, у билан саломлашгандан кейин:

— Бизнинг ҳовлига ташриф буюрсалар, ўғлим бемор, — деди.

— Ўғлингиз? Касали нима?

— Ақлдан озган, икки ҳафта бўлди, гап-сўзининг тайини йўқ. "Мен ҳўқизман, бўғизланг!" — дейдур. Нима қилишимни билмай қолдим. Дуохонларга ўқитиб ҳам кўрдим, бўлмади, умидларим пучга чиқди.

— Ноумид бўлманг, ота. Дард бор ерда даво ҳам бор.

— Айтганингиз келсин. Зора қадамингиз қутлуғ бўлиб, соғайиб кетса.

— Бўлмаса бундай қилсан: ҳозир эшигингизни айтсангиз, мен бир соатдан сўнг борсам. Аммо мени қандай қиёфада кўрсангиз ҳам таажжубланманг ва ишимга ҳалал берманг!

— Хўп, нима қилсангиз ҳам ўғлимнинг эс-хушини жойига келтириб кўйсангиз — бас..

Орадан бир соат ўтгандан кейин чол дарвозани очиб, ҳайратда қолди. Рўпарасида важоҳатидан одам кўрқадиган бир қассоб турар, кўкрагида чармдан тикилган эски пешбанд, белида қайроқ ўрнида

ишлатиладиган пўлат мусат-катмон, қўлида ўткир пичок. Чол уни зўрга таниди. Бояги табиб рўпарасида туради.

— Қани сўйиладурган хўкиз? Етаклаб олиб келинг! — деб шангиллади "қассоб" ичкарига киргандан кейин.

Чол юзини қоп-қора соқол босган, кўзлари бежо, қотмадан келган йигитни бошлаб келди. "Қассоб" пичноқни ташлаб, эпчиллик билан йигитни ерга йиқитди-да, уни ёнбошлишиб, кўл-оёғини арқон билан боғлади ва пичноқни қайрай бошлади. Кейин чап тizzаси билан ерда қимир этмай ётган йигитнинг елкасини босиб туриб, семизмикан, дегандай, ўнг қўли билан унинг сонини, белини пайпаслаб кўрди. Чол бечора нима бўлаётганини тушунолмай, турган жойида қотиб қолган, икки кўзи хурсандлигидан оғзи қулоғига етган ўғлида эди.

— Вой-бўй, хўкизингиз жуда ориқ экан-ку! — деди "қассоб" ўрнидан туриб, — мени Ҳусайн қассоб дейдилар. Умримда бундай ориқ молни сўйган эмасман. Энг олдин хўкизингизни икки-уч ҳафта боқинг, бузоқлигига она сутига тўймаган кўринадур, сут ичиринг, семиртиринг, кейин келиб бўғизлайман. Ҳозир бундай ориқ молни сўйишдан ҳазар қиласман, — деб у "хўкиз"нинг қўл-оёғини ечди-да, оёғи билан туртиб, уни турғазиб юборди. "Қассоб"нинг қилиқларидан кўрқиб, юраги пўкиллаб турган ота шўрлик енгил нафас олиб, ўғлини етаклаганича уйига олиб кириб кетди.

— Ўғлингизни сигир сути билан, жўжа хўroz шўрваси билан боқинг. Овқатига мана бу дорини қўшиб бериб туринг, — деди табиб қайтиб чиққан чол билан хайрлашар экан, қофозга ўроғлик хаб дорини қўлига бериб.— Ҳўкизман деса индаманг, девонага эътиroz билдириб бўлмайдур. "Хўп" денгу ишингизни битираверинг.

Орадан икки-уч ҳафта ўтгандан кейин аввалигига қараганда анча тетиклашиб қолган чол ёш табибнинг хужрасига келиб, салом бериб уни аҳволдан хабардор қилди.

— Минг қатла шукурки, ўғлим соғайиб қолди. Янги соғилган сут ва сизнинг дориларингиз шарофати билан эс-хуши жойига келди. Иштаҳаси жойида. Эри тузалиб қолганини билиб, келиним ҳам қайтиб келди. Эртага бизникига боринг, — деди у хурсанд бўлиб.

— Албатта бораман. Илоё, соғайиб кетгани рост бўлсин. Фаҳмимча, бундан кейин, мен хўкизман, деб айтмайдур, қариганда

айтмаса... — деб мутойиба қилди табиб.

— Қариганларида соппа-соғ одамлар ҳам ўзларининг хўкиз эканликларини пайқаб қоладурлар, — деб ҳазилга ҳазил билан жавоб қилди чол..

## II

Журжон ҳукуматининг ҳукмдори Қобуснинг жияни— ёшгина йигит номаълурн бир дардга чалиниб қолган, у кечалари мижжа қоқмас, овқат емас, ҳеч бир табиб унинг нима касал билан оғриганини аниқлай олмас эди.

Бир куни ҳукмдор сарой вазирини чақириб шундай деди:

— Эшитишимча, Обивардми, Нишопурми, қаердандир номаълурн бир табиб шаҳримизга кўчиб келиб, дардига илож тополмаган беморларни даволаётган эмиш. Яқиндагина ҳеч бир табиб тузата олмаган бир телбани даволабдур. Ўшал табибни топтириб келиб, жиянимиз Абдулоҳидни кўрсатинг, шояд мушкули осон бўлса...

— Бош устига, — деди кулоҳига оқ салла ўраган кимхоб чопонли вазир таъзим қилиб, орқаси билан юриб чиқиб кетар экан.

Ўша куниёқ кимлигини яшириб юрган машҳур табибни саройнинг бир бурчагидаги ҳужрада ётган йигитнинг ҳузурига бошлаб келдилар.

— Ассалому... алайкум, — деб пичирлади бемор йигит, ингичка жиякли банорас тўн кийган, қотма юзли табибни кўриб, бошини аранг кўтарар экан.

— Ваалайкум... қимиrlамай ёта беринг, — табиб унинг ёнига тиз чўкиб, томирини ушлади. Йигитнинг ҳеч бир аъзосида касаллик йўқ эди. "Кўринишдан жуда ҳассос, териси юпқа, кўнгилчан йигитга ўхшайдур, — деб ўйлади у қорачадан келган, қуралай кўз, чиройли йигитга тикилиб. — Унинг аъзойи бадани заиф бўлса ҳам, соғлом. Эҳтимол, ишқ-муҳаббатнинг ипак толаси унинг нозик қўл-оёғини кишанлаган, лекин у негадир сирини ҳеч кимга айтмайди". Абу Али муҳаббат ҳайкалтароши ўзининг пичоқчаси билан йигитнинг қалбига қайси жононанинг номини ўйиб ёзганини ўқимоқчи бўлди. Беморнинг мулозимини чақириб, Журжон шахрининг ҳамма

гузарлари ва маҳаллаларининг номини биладиган бир кишини топиб келишни буюрди. Девонхонада шаҳар бож-хирохига мутасадди бўлган бир амалдорни топиб келтирдилар. Табиб у билан бош қимирлатиб саломлашди-да, беморнинг томирини ушлаб туриб:

— Шахрингиздаги барча маҳалла ва гузарларнинг номини бирмабир санаб чиқинг, — деб илтимос қилди. Ўз иззатини яхши биладиган, қўнғир соқол, кўк шойи чопонли бу амалдор шошмасдан бирин-кетин гузар ва маҳаллаларнинг номини тилга ола бошлади. "Сўзангарон" гузари зикр этилиши билан беморнинг бир маромда ураётган томири қаттиқ уриб, нафас олиши тезлашди. Табиб унинг томиридан қўлини олиб, ўрнидан турди, бирор соатлардан кейин қайтиб келишини айтиб, қўнғир соқол амалдор билан ҳовлига тушди.

— Сўзангарон гузаридаги барча хонадон бошликлари ва уларнинг оила аъзолари номини биладурган бир одам топиб беролмайсизми?

— Сўзангарон оқсоқоли Шамсуддин ўз гузаридагиларнинг етти яшаридан тортиб етмиш яшаригача ном-баном билур. Мен айтаман, бирор соат ичida ҳузурингизда бўлғай, — деди амалдор..

Орадан бир соатча вакт ўтгандан кейин соч-соқолига оқ оралаган бўлса-да, олифта, кўк белбоғли, кичкина оқ саллали, кўзлари чақчайган бир кишини бошлаб келдилар. Табиб беморнинг томирини ушлаб туриб: "Маҳаллангиздаги оила бошлиқларининг номини бирмабир тилга олинг", — деди.

"Алоиддин" деган зотнинг номи тилга олиниши билан йигитнинг томири тез-тез уриб кетди.

— Энди Алоиддин аканинг оила аъзоларини ном-баном санаб чиқинг, — деди табиб. Чолу кампир, болаларнинг номларидан кейин "Роҳила" деган қизнинг оти зикр этилганда бемор йигитнинг томири санаб бўлмаслик даражада уриб, ўзи хушидан кетиб қолди. Беморнинг юзига сув сепиб, хуши жойига келтирилгандан кейин номаълум табиб ҳовлига тушди. Уни кутиб турган сарой фарроши:

— Зоти олийлари сизни кутмоқдалар, — деди ва уни бошлаб саломхона дарвозаси олдига олиб келди. Нақшинкор дарвозанинг икки ёнида икки куролли посбон шамдек қотиб турарди. Бир оз туриб ичкаридан сарой вазири чиқди-да, табибни қўлидан ушлаб ичкарига олиб кириб кетди.

Каспий денгизининг жанубидаги кичик бир вилоятнинг ҳукмдори бўлган Қобус Вушмагир ўзини улуғ бир мамлакатнинг подшоҳидек тутар, ўнг қўлининг муштини тиззасига тираб, саккиз қиррали олтин тахт устида гердайиб ўтиради.

Номаълум табиб ичкари кириб, ўн қадамча берида таъзим қилгандан сўнг бош кўтарди. Ботаётган қуёш нурида шоҳнинг тожидаги гавҳар ва жавоҳирлар ярқираб кўзни қамаштиради.

Қобус саломга алик олиб, табассум-ла ҳол-аҳвол сўрашиб, жиянининг нима касал билан оғриганини сўради.

— Абдулвоҳиднинг аъзойи баданида касаллик аломатларини топмадим, ички аъзолари соф...

— Бўлмаса, унинг дарди нима?

— Мухаббат! Унинг кўл-оёғи севгининг занжири билан боғланган, бу кишанни йигитнинг хаёлини ўғирлаб қочган қизгина еча оладур.

— Кошки эди ул қизнинг ота-онаси кимлигини, отини билсак! Бу мумкин эмас...

— Мен томирининг уришидан қизнинг кимлигини, отини билиб олдим...

Ҳайратланиш подшолар учун унча ярашмаса-да, Қобуснинг оғзи очилиб, кўзлари қинидан чиқиб кетаёзди.

— Жиянингизни Сўзангарон гузаридаги косиб Алоидиннинг қизи Роҳиласа уйлантириб кўйсангиз, соғайиб кетгусидир.

— Наузан билло... Бу каромат-ку, — деди хукмор тилга кириб. — Қайси йўл билан билдингиз шўрлик йигитнинг кўнглидаги маҳфий сирини?

Номаълум табиб, қандай қилиб йигитнинг қулфлоғлик кўнглига йўл топганини батафсил гапириб берди.

— Офарин, офарин! Томирнинг уришидан ёлғиз ички касалларни эмас, балки юрак сирларини ҳам билса бўлар экан. Аммо бунинг учун сеҳргар табиб, улуғ олим, табиат ва табиат ташқарисидаги сирлардан воқиф бўлиш керак. Мен сизнинг шартингиз устида ўйлаб кўришим лозим. Факир бир косибнинг қизи асилзода йигитга муносибмикан? Сиз табиби ҳозиқсиз, ишқ-муҳаббат занжирларини эритиб юборатурган бир дору топиб бера олмайсизми?

— Йўқ, — деди табиб.— Агар ўшал қизга уйлантирмасангиз, жиянингиздан айрилгайсиз, касали жигарига ўтса даволаш йўли беркилгай.

Қобус бош бармоғини тишлаб, чуқур ўйга ботди. "Абдулвоҳидни кейин асилзодалардан бирининг қизига уйлантириб қўярмиз", — деб ўйлади.

— Бўлмаса ўшал косибнинг зотини суриштириб кўрайлик. Ҳалолзодалардан бўлса, қизига совчи юборамиз, — деди у овоз чиқариб.

Икки кундан кейин саройга келган табиб йигитнинг энагаси қизникига совчи бўлиб бориб, косиб Алоиддиннинг розилигини олиб келганини, йигитнинг соғайиб, оёққа босганини эшитиб хурсанд бўлди.

Журжон ҳукмдори эса номаълум табибга ҳафтада бир-икки кун саройга келиб, ўз сухбатидан уни баҳраманд қилишни сўради. Табиб таъзим қилиб, подшонинг илтифотидан хурсанд эканлигини билдириди.

Вақт худди Журжон дарёси устидаги кўпикдай шошмай оқиб ўта борди, номаълум табиб эса бу шаҳарда эркин ҳаёт кечириб, касалманд одамларнинг дардини даволаб юраверди. Бир куни у одат бўйича саройга келиб, ҳукмдорнинг қўлида мактуб, юзида ташвиш борлигини кўриб, ҳайратда қолди.

— Мен кўпдан буён кимлигингизни пайқаган бўлсанам ҳам, сир бой бермай юрар эдим, — деди Қобус хиёл кулимсираб.— Сиз буҳоролик улуғ ҳакими ҳозиқ, олим ва фозил Абу Али ибн Синодурсиз. Энди буни ҳеч кимдан яширмасангиз ҳам бўладур. Бугун Газна шаҳридан бир хат билан суратингиз келиб етди. Маҳмуд Газнавий, ушбу сурат эгаси, яъни ибн Сино қаерда бўлса, дарҳол бизнинг хузуримизга юборилсин, деган мазмунда бир мактуб йўллабдур. Аммо сиз қўрқманг, сиздек улуғ ҳакимни Газна шаҳрига жўнатадурган одам йўқ. Журжон шаҳрида табобат ва илми ҳикмат бобидаги ишларингизни давом эттира беринг.

— Илтифотингиз учун ташаккур. Мен албатта, бегуноҳ одамларни қўрқувга солишини ўзига хунар деб билган подшо ҳузурига бормоқни истамайман, ҳозирча шу ерда қолиш ниятидаман...

### III

Журжон шаҳрида ибн Синонинг муҳлислари кўп эди. Улар ҳар жума куни алломанинг уйига келиб, унинг сұхбатидан баҳраманд бўлар эдилар. Хусусан, Абу Убайд номли бир йигит Синога ҳаддан ташқари ихлосманд бўлиб, унинг хизматини қилиб юрар, мантиқ ва илми ҳикматдан дарс олар эди.

Илм-фан шайдоси бўлган, узоқдан, ҳозирги Афғонистоннинг шимолидаги Журжон шаҳридан келган бу йигит алломанинг энг истеъоддли шогирди ва ишончли муҳибларидан бири эди. Шундай садоқатли илм муҳлислари қуршовида яшагани учун ибн Сино бу шаҳарда ўзининг мусоғир эканлигини сезмас эди. Бироқ бу осойишта — тинч ҳаёт узоқ давом этмади, шодлик қуёшини ғам-ташвиш булатлари қоплай бошлади.

У Бухорога кетаётган савдогарлардан онасиға мактублар йўллаб соғ-саломатлигини билдириб турар эди. Сўнгги мактуб унинг қалбига тикандек қадалиб, юрак-бағрини қонга тўлдирди. Иниси Маҳмуд волидайи меҳрибонларининг вафот этганини билдириб, унинг таъзиясини батамом ўтказгандан кейин Бухородан чиқиб кетишини билдирган эди. Бу ҳам етмагандек тақдир унинг юрагига яна ўз наизасини санчиб олди. Бир куни тонг қоронғисида бирор кўча эшигини қаттиқ тақиллатиб, уни чўчитиб юборди.

Ярим кечагача ишлаб ҷарчаган ибн Сино чўчиб уйғониб кетдида, чопонини кийиб ҳовлига тушди, ичкаридан занжирлаб қўйилган дарвозани очди. Рўпарасида кўзлари жавдираган шогирди Абу Убайд турар эди.

У салом беришни ҳам унутиб, ҳарсиллаб:

— Фалокат юз берди... Ичкарига кирайлик... кейин айтиб бергайман, — деди. У кафшини пойма-пой кийган, устида отасининг чопони ҳалпиллаб турарди.

Улар меҳмонхонага кириб, тўрдаги кўрпачага ўтирганларидан кейин нафасини ростлаб олган Абу Убайд шу кеча айёнлар ўз одамлари билан саройга бостириб кириб, Қобус Вушмагирни ҳибсга олганлари, уни зиндонга ташлаб, ўғли Манучехрни тахтга

ўтказганларини бирма-бир сўзлаб берди.

— Ёмон иш бўлибдур, — деди уйқуси қочиб, ранги ўчиб кетган аллома. — Улар шаҳзода билан тил бириктирган бўлишлари керак. Ким билур? Манучехр отасидек мустақил, ўз айтганида турадиган одам эмас, султон Маҳмуднинг ноғорасига ўйнағусидур.

— Бас, аҳвол шул экан, тезроқ бул ердан жўнаб қолмоқ керак. Лекин ҳозир эмас... кейинроқ. Дарҳол шаҳардан чиқиб кетсангиз, аъёнлар кўнглида шубҳа илонини уйғотурсиз. Ҳозирча менинг уйимга кўчиб ўтинг, кейин бир гап бўлар.

— Рост айтасиз, бир каттанинг сўзига кир, бир кичикнинг, — деди устод ўзидан беш-олти ёш кичик бўлган содик шогирдига қараб. — Юринг, бўлмаса. Буюмларим, китобларимни хизматкорим кечқурун олиб борар... Эҳтиёткорлик қўрқоқлик эмас...

Тонг ёришмасдан бурун ибн Сино шогирдининг уйига кўчиб келиб кўнгли тинчигандан сўнг содир бўлган ҳодисалар тўғрисида шошмай фикр юрита бошлади.

— Мана, меъёридан ошган қаттиққўлликнинг оқибати, — деди у Абу Убайдга қараб. — Қобус олим ва шоирларга ҳомий бўлса-да, сипоҳ ва аъёнларга нисбатан шафқатсиз эди, кичик бир гуноҳлари учун уларга қаттиқ жазо берар, авфни ўзига айб деб билар эди. Баъзан оқил одамлар ҳам адолатсиз бўлар экан, қизиқ...

— Тўғри, айни замонда Қобус Шамсилаолий тўғри сўз, айтганида турадиган жасоратли подшоҳ эди. Маҳмуд Ғазнавийдек дасти дароз хукмдорни ҳам назар-писанд қилмас эди-я! Ул золим, ибн Синони менинг хузуримга юбор, деганида, таклифини рад этиб, сизни ўз ёнида олиб қолди-ку!

— Албатта, унинг яхшилигини унутмайман. Гурганжда олимлар доирасида ўзимни баҳтиёр сезар эдим. Журжонда эса соғсаломатлигим мустаҳкамланди, илми ҳикмат ва тиббиёт билан шуғулланишга имкон топдим.

— Бухорода-чи?

— Бухорода мутаассиб муллоларнинг дастлари дароз, агар Хоразмга қараб парвоз қилмасам, қанотларимни кесар эдилар.

Ерталабки нонушта вақтида устод билан шогирд ўёқдан-буёқдан гаплашиб ўтиришди.

Қора соқолли, қирра бурун, хушсурат, энди ўттиз икки ёшга қадам қўйған алломанинг сўзларига унинг содиқ шогирди завқ билан кулоқ солиб ўтирад эди.

— Мен учун озодлик, эркин фикр юритиш буюк баҳт, подшолар, аъён ва акобирлар чизиб берган йўлдан четга чиқмаслик улуғ баҳтсизлик. Мен "гах!" деганда қўлга қўнадурган күш эмасман. Ожиз одамларгина ўз қисматларига кўнишиб кетгайлар. Ёвузликка адолат тўнин кийизган Маҳмуд Фазнавийнинг овчилари етиб келмасдан бурун бул ердан жўнаб кетмоқ керак.

— Ундай бўлса, мен кечкурун карvonсаройга борай, қофиласолар бугун-ерта туяларнинг бошларини қай томонга бурмоқчилар, билиб келай...

— Жуда соз, бу иссиққина уяда ётишим хатарли,— деди ибн Сино сабрсизлик билан соқолини қашиб. — Сайёдлар овчи қушларни уяларидан тутиб олиб кетадурлар. Афсуски, Журжон каби хушманзара, ҳавоси тоза, иқлими мўтадил ерни тарқ этмакка мажбурман. .

Кечкурун маъюс ҳолда карvonсаройдан қайтиб келган Абу Убайд:

— Тонг-ла савдогар Абдулло бинни Жаъфарнинг карвони Мозандаронга жўнамоқчи. Мен карвонбоши билан келишиб қўйдим. Сизни ўзи билан олиб кетишга рози бўлди, — деди. — Аммо Мозандароннинг ҳавоси оғир, рутубатли, билмадим, сизга ёқмас.

— Ёқмаса яна қайтиб келгайман. Балки ул вақтгача замона тинчиб, ҳаёт яна аввалги изига тушиб кетар.

— Омин! — деди шогирд жон-дили билан.

\* \* \*

Вақт араваси шалдираб, омади келишмаган аҳли меҳнатни мажақлаб кетаверди. Қиши ўтиб, тиканли гулларни чеккасига таққан баҳор ҳам етиб келди.

Абу Убайд хат-хабар кутиб безовта бўлар, Ҳазар денгизи бўйидаги серёмғир, ўрмонлари ваҳший ҳайвонлар билан тўлган ўлқада устодимнинг ҳоли нима кечди экан, деб ташвиш тортар эди. Ёз ҳам ўтди, бир куни эл ётар маҳалда Абу Убайднинг кўча эшигига ўтқазилган мис ҳалқани аллаким қаттиқ тақиллатди. Унинг юраги

гупиллаб уриб кетиб, юрганича кўча эшигини очди.

Маст аёлдай кўзини сузиб турган кулча юзли, ой ёруғида ранги ўчган устодини кўриб, шогирднинг тили тутилиб қолди.

— Эсон-омон юрибсизми? — деб сўради ибн Сино заиф овоз билан.

— Ҳа... худога минг қатла шукур, тинчлик, — деди шогирди унинг қўлини олиб.

Серёмғир, рутубатли Мозандарон ибн Синонинг сиҳатига футур етказган, қувватдан кетказган эди. У бир неча кун Журжонда, шогирдининг уйида ётиб, дам олди, ўзини даволади. Соғлиғи тиклангандан сўнг кўчага чиқмай "Авсати Журжоний" номли асарини ёзди. Илмнинг маҳбуси бўлган бу одам меҳнат билан ғамларини унутар эди.

Агар Журжон ўлкасида яна бир хунук ҳодиса юз бермаса, олим бу ихтиёрий маҳбусликдан кутулмас эди. Бир куни Абу Убайд Қобуснинг ўғли Манучехр Маҳмуд номига хутба ўқитиб, расман унинг ҳокимлари қаторига ўтгани тўғрисида хабар олиб келди.

— Энди бул ерда турмоқ мен учун хатарлидир, чунки султонга итоат этган Манучехр унга ёқиши учун мени ушлаб олдига юборадур, — деди ибн Сино кўлёзмаларини йиғиштириб. — Афсуски, бул замонда зулм-ваҳшат ривожда, илм аҳиллари ранжу укубатда. Сайёдлар етиб келмасдан бурун парвоз қилмоқ керак.

— Қай ерга? — деб сўради шогирди безовталаниб.

— Рай шаҳрига, султон Маҳмудга итоат этмаган тадбиркор малика Сайданинг пойтахтига. Манучехр каби юзта эркакдан Сайда каби битта оқила аёл минг маротаба яхшироқ. Унинг қаноти остидагина жон сақлай оламан.

— Мен сизга ҳамроҳ бўлиб боргайман. Мақсадим сизнинг ёнингизда юриб, илми мантиқ ўрганишdir.

Устодининг индамаганини кўргач, "сукут аломати ризо", деб ўйлади шогирди хурсанд бўлиб.

## САВДОИ ШАҲЗОДА

Рай — тепасидан доим дуд чиқиб турадиган Димованд тоғи

этагида жойлашган қадими шаҳар<sup>12</sup>. Одамларнинг эътиқодича, бу тоғ афсонавий шоҳ Зухоннинг қабри эмиш. Устод билан шогирд охи осмонга чиқиб турган тоғ этагидаги бу ажойиб шаҳарга келиб эркин нафас олдилар, ўртасидан шарқираб сой оқиб турган Руд бозорида овқатланиб олгач, тоғ этагидаги Таборак қалъасига кўтарилиб, пастда ясланиб ётган учбурчак шаклидаги шаҳарни томоша қилдилар. Кечқурун карvonсаройнинг иккинчи қаватидаги хужрада дам олиб ўтирганларида Абу Убайд:

— Малика Сайданинг ҳузури олияларига қачон борурсиз? — деб сўраб қолди.

— Ҳеч қачон, — деди ибн Сино бошини баланд кўтариб. — Керак бўлиб қолсан, ўзи мени чақиририб олар. Ҳеч вақт ҳукмдорлар ҳузурига бош эгиб борган банда эмасман. Нуҳи бинни Мансур Сомоний ҳам, Қобус Шамсилаолий ҳам, керак бўлиб қолганимда мулозимларидан бирини юбориб, мени ўз ҳузурларига чорлаган эдилар...

Жузжоний ҳукмдорлар олдига ялиниб боришни ўзига ор деб билган устодига завқ билан қараб: "Олим деган шундай мағрур ва илмининг қадрига етадиган бўлиши керак, лекин у камбағалроқ бир бетоб одам олдига келса, бош эгиб унинг томирини кўради, ҳақ ҳам олмайди, қизик!" — деб ўйлар эди.

Орадан кўп вақт ўтмай, Бухоройи шарифдан бир табиби ҳозик келибдур, Руд бозордаги карvonсаройда истиқомат қилар эмиш, деган овоза шаҳарга тарқалди. Беморлар бирин-кетин келиб шифо топа бошладилар. Бир куни пешонаси тиришган ориқ, ўрта ёшли киши келиб, ибн Синога таъзим қилди-да:

— Бизнинг кулбай вайронамизга ташриф этсангиз... Иним бетоб, — деди.

— Нега етаклаб кела қолмадингиз? Ўзи юра олурми?

— Юриш ҳам гапми? Қорнини чанглаб уёқдан-буёққа югуриб: "Ичимга илон кирган, жигар-бағримни емоқда", — деб бақирадур. Уни кўчага олиб чиқиб бўлурму?

Ибн Сино ўйлаб турди-да:

<sup>12</sup> Ўша вақтда кичкина қишлоқ бўлган Техроннинг шарқи-жанубидаги бу шаҳарни кейин мўғуллар бузиб ташладилар

— Майли, борсам бора қолай, қани юринг,— деди.

Қинғир-қийшиқ уй-айвонлар билан қуршалган супуруқсиз ҳовлида соч-соқоли ўсиб кетган, кўзлари жавдираган бир йигит корнини ушлаб юрарди. У эшикдан дадил қадам ташлаб кирган олача тўнли, кўзлари ўткир табиби ҳозиқни кўриб тўхтаб қолди. Ибн Сино беморнинг олдига борди-да, унга тикилиб туриб:

— Уйга кириб, ўрнингизга ётинг, — деб буйруқ берди. Бемор итоаткорлик билан эшиги ланг очиқ нимқоронғи хонага кириб, йиғиштириб қўйилмаган тўшак устига чўзилди.

— Рост, ичингизда илон бор экан, — деди табиби ҳозиқ унинг корнини ушлаб кўриб. — Жигарингизнинг бир чеккасини кемирган. Тонг-ла келиб илонни тириклайн туширгайман. Бугун бир кося сут ичиб ётинг!

Кўчага чиққанларида ибн Сино уй эгасига юzlаниб:

— Энг олдин тирик бир илон топинг, тоғорага сут ҳозирланг, кейин мени бошлаб келасиз, — деди.

Ертасига чошгоҳ пайтида беморнинг акаси келиб, ибн Синони уйига бошлаб олиб кетди.

Сут тўлдирилган тоғорани уйнинг ўртасига қўйиб, беморни унинг олдига тиз чўқтиридилар, ибн Сино унинг кўзини рўмол билан боғлаб, бошини эгиб турди-да:

— Бармоғингизни томоғингизга тиқиб, тоғорача-га қайт қилинг, — деб буюрди.

Бемор табибининг айтганини қилиб қаттиқ ўқчиган эди, унинг акаси тўрва ичида илонни тоғорадаги сутга қўйиб юборди-да: "тушди, тушди!" — деб бақирди.

Шу пайт ибн Сино беморнинг кўзига боғланган рўмолини ечиб олди.

— Ана кўринг, ичингизни кемираётган мори захринокни!

Бемор сут ичида сузиб юрган илонни кўргач, кўркув аралаш шодлик билан:

— Дарҳол ўлдиринг уни, бўлмаса яна ичимга кириб кетгай, — деди энтикиб.

Илонни дарҳол қисқич билан қисиб олиб, ҳовлига олиб чиқиб мажақладилар.

— Қандай ҳийла ишлатиб инингизни даволаганимизни унга айтманг, — деди ибн Сино уни кўчагача кузатиб чиққач уй эгасига. — Йўқса, унинг ичида яна илон пайдо бўлиб, жигарини кемира бошлагай.

— Хўп, мен уйдагиларга пишиқтириб қўяман, бул гап ҳеч қачон инимнинг қулоғига етмагай.

Орадан кўп вақт ўтмай шаҳарда, бухоролик табиб фалончининг ичига кириб кетган илонни тириклийн туширган эмиш, деган овоза тарқалди. Бу гап малика Сайданинг ҳам қулоғига етиб борди.

\* \* \*

Рай, Ҳамадон, Исфахон ва Кўҳистоннинг ҳукмдори Фахруддавла йигирма бир йил ҳукм суреб вафот этгандан кейин таҳти унинг балоғатга етмаган ўғли Маждууддавлага қолди. Давлат ишларини унинг онаси Сайида бошқара бошлади. Фуқаро ҳам ундан рози, аъён ва кубаролар ҳам хурсанд эдилар. Шу орада кўп мамлакатларни босиб олган сulton Маҳмуд кунлардан бир кун Сайданинг ҳузурига элчисини юбориб, унинг номидан хутба ўқитиб, хирож тўлаб туришни талаб қилди, Сайида унинг элчисига шундай деди: "Еrim тириклигига мен, Маҳмуд Ғазнавий келиб юртимизни босиб олмасайди, деб қўрқар эдим, энди қўрқмайман. Ё у енгади, ёки мен. Мен зафар қозонсан, бутун дунё, илгари юз подшони енгган Маҳмуд хотин кишидан енгилибдур, дейди, Агар у ғолиб келса, шундай улуғ подшо хотин кишини енгиб, фатхнома ёздирибдур, деб таъна қилғай. Бу сulton учун шон-шавкат эмас, шу сабабдан ҳукмдорингиз мен билан жанг қилмайдур!".

Бу жавоб Маҳмуд Ғазнавийнинг иззат-нафсига қаттиқ тегди ва Сайида тириклигига унинг юртига даҳл қилмади. Сайида мамлакатни бехавотир идора қилаверди, бироқ узоққа бормай, бошқа бир ташвиш уни кемира бошлади. Ўғли Маждууддавла балоғат ёшига етгандан кейин ҳам эс-ҳушини йиғиштириб олмади. Бўйи чўзилиб мўйлаб сабз урган бўлса-да, унинг болалиги қолмади.

Маждууддавла овқатни танлаб ер, доимо канизаклар билан кувлашиб ўйнаб юрар, давлат ишларига қизиқмас эди. Икки-уч йилдан кейин ўйин-кулги, бемеҳнат ҳаёт, шоҳона майшат кўнглига

ура бошлади. Созанда-ю навозандаларнинг ҳам савти унга ёқмас, хушрўй раққосалар ҳам ўйин тушиб уни овута олмас эдилар. Шаҳзода якка ўзи сарой багини айланадиган, ўзи билан ўзи гаплашадиган бўлиб қолди. Онаизор:

"Болам, нега мунча юрасан, ўтириб дам олсангчи", — деди, у: "Ўтиргандан ётган яхши, ётгандан ўлган яхши демак истайсиз, ростдан ҳам ҳаётдан ўлим афзал", — деб валдирап эди. Чакирилган табиблар, шаҳзода молихулё<sup>13</sup> касалига йўлиқмиш, деб уни турли-туман дорилар билан даволай бошладилар. Бироқ ҳеч қандай доридармон унга кор қилмади. Сайида ибн Синонинг дарагини эшитиб, жиловдорини ясоғлик от билан у истиқомат қилган карвонсаройга юборди. Шаҳзоданинг касалидан хабардор бўлган улуғ ҳаким саройдан таклифнома келишини кутар эди. Шу сабабдан иккиланмай ялтироқ тўнли ёш мулоzимни яхши қарши олди, эгнига бухороча олача тўнини, бошига кўк салласини ўраб отга минди ва олдига тушиб тез-тез юриб кетаётган жиловдор орқасидан отини ҳайдаб кета берди. Тоғ этагидаги саройнинг нақшинкор катта дар-возасидан кимхоб ва парча тўнли мулоzим, аъён ва акобирлар гердайиб кириб, чиқиб турад эдилар. Улуғ ҳаким дарвоза олдида эгардан тушиб отни посбонга берди, шу пайт ялтироқ тўнли бир кибор таъзим қилиб уни ичкарига бошлади.

Саломхонада фил суюгидан ишланган безакли тахтда қимматбаҳо либосига дуру гавҳар қадалган малика викор билан ўтирап эди. Етти кадам берида тўхтаб таъзим қилган ибн Синога кулимсираб:

— Хуш келибсиз, сафо келибсиз, сиздек улуғ ҳакимнинг пойтахтимизга ташриф буоришидан беҳад хурсандман, — деди. Тумтароғли гаплардан кейин у ўз дардини изҳор қила бошлади. — Бизни бул ғамдан қутқаринг, ўзингиз ҳам марҳаматимиздан баҳраманд бўлғайсиз.

Олтмишга бориб қолган бўлса-да, хуснини унча йўқотмаган, кулоқлари ва томофини каширий рўмол билан ўраб олган йўғон гавдали маликага қараб:

— Э, саодатли маликай замон, — деди қўлини қўксига қўйган

---

<sup>13</sup> Молихулё - Меланхолия

ибн Сино, — ноумид бўлманг. Дард бор ерда даво ҳам бор, тадорикини қилурмиз, иншоолло, шаҳзода шифо топиб, чироғингиз аввалгидан ҳам равшанроқ ёна бошлар...

Қабул маросими тугагандан сўнг табиб беморни кўриш истагини билдириди.

Маждуудавла мўйлаб қўйган, узун бўйли, ориқ, пешонаси тиришган, сусткаш йигит эди. У шифокор билан истар-истамас сўрашиб, саволларига тўнғитлаб жавоб берди. Ибн Сино ҳам такаллуфни йиғишириб қўйди, уни тўшакка ётқизди-да, томирини ушлади, бежо қўзларига тикилиб, тилини чиқаришни буюрди, қорнига панжасини қўйиб уриб кўрди. Кейин уни ўрнидан турғазиб, қўлига дори берди, эрта билан янги соғилган сут ичиб туришни тавсия этди.

Бироқ шаҳзода сут ичишни ҳам, дори истеъмол қилишни ҳам истамас эди. Орадан бир неча кун ўтгандан кейин ибн Сино малика хузурига кириб, шаҳзодани дори-дармонлар билан тузатиб бўлмаслигини айтди.

— Сиздек ҳокими ҳозиқдан бул гапни кутмаган эдим, наҳотки бир илож тополмасангиз? — деди малика қовоғини солиб. — Борган сари сафроси қўзиб, ёбоний одамга ўхшаб кетаётир ул. Ўзини осиб ўлдирмасайди, деб кўрқаман.

— Молиҳулё касалига дучор бўлган кишини даволашнинг яна бир усули бор. Унга ажалнинг даҳшатли башарасини узоқдан кўрсатиб қўймоқ керак, шундагина ул ҳаёт гулшанининг гўзаллигини ҳис эта бошлар...

— Агар шул гапни сиздан бошқа одамдан эшитсан, омон қўймас эдим, — деди Сайида қўзларини чақнатиб. — Тезроқ, айтинг, қандай усул қўлламоқчисиз?

Ибн Сино кечаси билан ўйлаб чиқсан нарсаларини гапириб берган эди, маликанинг ранги ўчиб кетиб:

— Йўқ, — деб юборди, — агар қўрқиб юраги қинидан чиқиб кетса-я? Оқибатини ўйладингизми?

— Шаҳзода қўрқоқ йигитлардан эмас. Эшитишмча, кураш тушиш, мушт уришни яхши билар экан. Хавотир олманг, ул жанобнинг бир туки тўкилса, мен жавобгар.

— Агар бошқа илож тополмаган бўлсангиз, на қилурмиз, — малика илжайиб қўйди. — Ахир, бул масхарабозлик-ку. Сиз ҳеч табибнинг ақлига келмайдурган кулгили усувларни ўйлаб топибсиз. На қилсангиз майли, сизга ижозат.

\* \* \*

Бир куни кеч пайтида Маждууддавла одати бўйича тоғ ёнбағридаги сарой бағрида якка ўзи сайр қилиб, ҳаётнинг жирканч ва бебақолиги, ўлимнинг абадийлиги тўғрисида хаёл суреб юрар эди. У юқорига кўтарилиб, барглари катта-катта, сершоҳ эман дараҳти олдида тўхтади, қайси бир шохига арқон ташлаб, ўзимни оссам экан, деб ўйлаётган маҳалда қаёқдантир бир йигит орқасидан келиб қўлини қайирди, унинг шериги — юзи ниқобли пакана йигит рўпарасидан келиб, шаҳзоданинг бўйнига сиртмоқ ташлади-да, арқоннинг учини торта бошлади

— Тезроқ бўл... Ўлдириб қўлидаги гавҳар кўзли узугини олгаймиз, белидаги олтин камарини ҳам... — деди ғўлдираб шериги.

Додлаб ёрдамга чақиришга шаҳзоданинг иззат-нафси йўл қўймас эди. У бир ижирғаниб қўлини чиқариб олди-да, олдинга ташланиб, арқон учини тортиб турган йигитни бир тепиб йиқитди, бўйнидаги сиртмоқни олиб ташлаб, унинг шеригига ташланди.

Бир дақиқалик олишувдан кейин "қароқчилар" аранг қочиб кутулишиди.

Маждууддавла ҳарсиллаб, жияги сўкилган олача ипак тўнини тўғрилади-да, чангини қоқиб орқага қайтди. Кўркув аралаш ғазабдан даг-дағ титрар, соқчисиз, қуролсиз сайрга чиққанига ўкинар эди. Кўшкига қайтиб келгандан кейин кийим-бошини алмаштириб, ювиниб олдию хонайи хосига кириб қарс урди. Икки бук-илиб келган мулозимига ғалат овоз билан:

— Шаробдорга айт, бир пиёла май келтирсин! — деб буйрук берди. Икки қултум шароби нобдан кейин ҳаёт унинг қўзига камалакдек ранг-баранг ва гўзал кўрина бошлади.

Ўғлининг саргузаштидан хабардор бўлган Сайида унинг қўзларида ҳаёт шами порлаб, юзи ёришганини кўргач, беҳад хурсанд бўлди, лекин ҳеч нарса бўлмагандек, сиполикни қўлдан бермай

бошини баланд кўтариб қовоғи солиғлигича юраверди.

Сайданинг ўғлини даволаб обрў қозонган ибн Синога илму фан ишлари билан шуғулланиш учун имконият эшиклари кенг очилди. Дардига шифо топган одамлар ҳар қадамда унга миннатдорчилик билдирад, бу эса унинг кучига куч қўшар эди. Шунга қарамай у мағуррланиб кетмас, камтарликни кўлдан бермас эди.

Бир куни Абу Убайд устодининг хонасига кирганда у ҳар кундагидек хонтахта ёнида ўтириб, бир нарсаларни ёзаётган эди.

— Э, Жузжоний, яхши келдингиз, — деди у саломга алик олиб, ишини давом эттирас экан, — ҳозир мен сизни ўйлаб турган эдим. Иним Маҳмудга мактуб ёзаётирман. Ўзингизга маълум, дунёвий илму фан билан шуғулланувчи олимлар, жумладан бизнинг қариндош-уруғлар, таниш-билишлар Бухородан кетиб қолгандар. Иним она шахрида мусофирга ўхшаб қолган бўлса керак. На қилур ул ерда бўйинни қисиб юриб! Келсин бизнинг хузуримизга, роҳат кўрсин!

— Рост айтасиз, сиздек оғаси турган шаҳарга келиб роҳат кўрсин. Хатни ёзиб бўлиб менга беринг, эртага Бухорога кетаётган таниш бир савдогардан бериб юборай.

— Худди кўнглимдаги гапни айтдингиз, ниятимиз бир жойдан чиқди. Мен ҳозир... тамомлаб, тумор қилиб ўрайман-да, қўлингизга тутқазаман.

Жузжоний устодининг бирданига икки ишни қила олишига, у билан гаплашиб туриб, хат ёзаётганига таажжубланиб қараб қолди. Кейин мактубни олиб, хурсанд бўлганича кўчага чиқиб кетди.

\* \* \*

— Бухородан чиқиб келганим учун минг қатла шукур, — деди Маҳмуд оғасига нафасини яқинлаштириб. — Она юртимиз биддъят тузоғига илиниб қолди. Ҳар қадамда муллолар менинг исмоилия мазҳабида эканлигимни юзимга солиб: "Оғанг коғир, сен шиа мазҳабидаги мурдор кишидирсан!" — деб дағдаға қилур эдилар. Рухимда адоват уруғлари томир ёйиб келаётганида ғазабимни ютиб Бухородан чиқиб кетдим. Бул ерга келиб эркинликнинг лаззатини ҳис этаётирман.

Дастурхонга фотиҳа ўқилиб, меҳмонлар чиқиб кетганларидан

кейин ака-ука ёлғиз қолиб, ҳасратлашиб ўтирад эдилар.

— Қаерда бўлсанг ҳам тилингни тийиб юр, ҳамма билан тотув яшаб бўлмайдур, — деди ибн Сино укасига тикилиб.

— Мендан хавотир олманг оға, аччиғ-чучукни тотиб, кўзим очилиб қолган. Такдирга тан берив, ҳаётнинг синовларига бардош бермоққа ўрганиб қолганман.

Махмуд гапга чечан бўлса ҳам, илм-фаннынг ҳеч бир соҳасида чуқур маълумоти йўқ, ғайратсиз бўлгани учун миясига қадалган билим уруғлари ўсиб, сермаҳсул дарахтга айланмаган эди. Шундай бўлса ҳам, ибн Сино инисини севар, ҳозир унинг илиқ нафаси юрагига тўплланган ғам-ғуссаларни учирив кетгандай бўлар эди.

## ҲАМАДОН САФАРИ

### I

Рай шахри тоғ ёнбағрига жойлашган, иқлими мўтадил гўзал шаҳар, лекин баъзан боди сабо шамол томондан эсганда, Димованд чўққисидан чиқиб турган дуд шаҳарга тарқалиб ҳавони бузиб, ҳаммани безовта қиласар эди. Худди шунингдек Махмуд Фазнавий ҳукм сурган салтанат сахросидан эса бошлаган совуқ шамол каттадан-кичикни саросимага солиб қўйди.

Бир кун ибн Сино ўз уйида хонтахта ёнида ишлаб ўтирган пайтда сарой хизматкори келиб таъзим қилди-да:

—Маликаий олийшон сизни ўз хузурларига чорлаётирлар, — деди.

"Нима ҳодиса юз берди экан? Нега бемаҳалда унга керак бўлиб қолдим?" — деб ўйлади олим ўрнидан турар экан. Дарҳол қимматбаҳо йўл-йўл чопонини кийиб, бошига кўк салласини ўрадида, кўчага чиқди. Эшик олдида маликанинг жиловдори эгарлоғлиқ арабий отни кўндаланг қилиб турарди.

- Хизматларига тайёрман, эй маликаий замон,— деди Абу Али саломхонага кириб, таъзим-тавозе қоидаларини бажо келтиргандан сўнг.

Сайида гапни чўзиб ўтирамай дарҳол мақсадга кўчди. Султон

Махмуд Фазнавий вакилини юбориб ундан ўз номига хутба ўқитишни, бож-хирож тўлаб туришни талаб этаётганини баён этиб:

— Золимнинг қўлига тушмаслик учун тинчроқ бир ерга бориб, бошпана топганингиз маъқул, — деди. — Жанобингиздан кўп яхшиликлар кўрдим, шул сабабдан сизни ахтартириб юрган сulton кўлига тушишингизни истамайман. Дарҳол отланиб, Ҳамадон сари йўл олинг. Мен ул диёрнинг ҳукмдори — катта ўғлим Шамсуддавлага хат ёзиб берай. Аминманки, сизни ул бажону дил қабул қилиб олғай.

## II

Тонг пайтида устод билан шогирд юкларини от-ешакларга ортиб ўйлга тушишди. Рай билан Ҳамадон ораси тоғли йўл, довонлар унча баланд эмас, йўл қиши ва эрта баҳор пайтидагина хатарли бўлиб, кор кўчкинлари йўловчиларни босиб қолади, лекин ёз ойлари от ва эшаклар устларидаги юклари билан бу довонлардан қийналмай ошиб ўтаверадилар.

Йўловчилар уч кундан кейин Кўшкак довони остига бориб етишди, от-ешаклар устидан юкларини тушириб, уларни ўтга қўйиб юборишида, шарақлаб оқиб ётган сой бўйига, сербарг эман дарахти соясига жой солишди. Бир оз ўтириб дам олганларидан кейин Абу Убайд билан Махмуд овқат пишириш учун эманзорга ўтин тергани кетишди. Орадан ўн-ўн беш дақиқа ўтмай бир кучоқ шоҳ-шабба кўтариб келаётганда умрида учратмаган бир нарсани кўрган кишидай кўзларини катта очиб, турган жойида қотиб қол-ди. Ўттиз беш ёшга қадам қўйган, илм-маърифат чўққисини эгаллаган баобрў устоди худди ёш боладай ўз сояси билан олишаётган эди. У орқасини офтобга ўгириб, бўйи ўзи билан тенг кўланкасига бирдан ташланар, ўнг қўли билан унинг бўйнидан бўғиб олишга уринар эди, лекин қўли соясининг бўйинига эмас, белига бориб тушарди. Кейин қоматини ростлаб сўл қўли билан шу харакатни такрорлар эди. Беш-олти маротаба уриниб, нафасини ростлади-да, сув бўйидаги теракни gox ўнг оёғи билан, gox сўл оёғи билан тепа бошлади. Сўнгра латтага ўралган иккита жуволдизни ердан олиб, иккаласини теракка санчди ва зудлик билан ўнг томондагисини сўл қўли билан, сўл томондагисини

ўнг қўли билан суғуриб олди. Шу зайлда жуволдизларнинг жойини тез-тез алмаштириб турди. Бу машқлардан сўнг чуқур-чуқур нафас олди-да, икки оёғини бирлаштириб туриб, олға бир қадам, орқага бир қадам ташлаб сакрай бошлади.

"Е, бадантарбия! Тез-тез юриш, найза отиш, кураш, мушт уриш каби машқлар тўғрисида менга гапирган эдилар, — деб ўйлади Абу Убайд, — лекин соя билан олишиш, жуволдиз санчиш тўғрисида оғиз очмаган эдилар-ку! Бу янги машқ турларини кейин ўйлаб топган бўлсалар керак.

Абу Али эса нафасини ростлаб, эман дарахти остидан шарақлаб оқаётган сойда ювина бошлади. Абу Убайд қучоғидаги ўтинни ерга кўйиб, тошлардан ўчоқ ясадида, устига декча ўрнатди.

Махмуд эса шамшод, қайин, чинор дарахтлари билан қопланган, ўртасидан сой оқиб ўтган водийнинг гўзаллигига маҳлиё бўлиб, чўпчак теришни ҳам унугиб қўйди. Ҳаво муаттар, офтоб нурида товланаётган ранг-баранг гуллар устида капалаклар айланиб юрар, тоғ асаларилари уларнинг болини сўрар, дарахтлар эса бир-бирлари билан шивирлашиб, аста бош чайқаб қўяр эдилар.

Узоқда тизза бўйи ўт ичидаги турган кийик атрофини томоша қилаётган одамга шубҳа билан қараб бурун катакларини керди-да, пишқириб дарахтлар орасига кириб кетди. "Кўлимда ўқ-ёй бўлгандан ҳам отмас эдим бу гўзал жоноворни, — деб ўйлади Махмуд кийикка завқ билан қараб. — Ўзининг қисқа умрини шу хушманзара водийда тинчгина ўтказсин, эркинликдан маҳрум бўлмасин".

У озроқ ўтин териб ҳамроҳлари ёнига келганда декчада шўрва биқирлаб қайнаётган эди.

### III

Ҳамадон Райга нисбатан кичикроқ шаҳар бўлса ҳам, карvonсаройлари кўп, савдо-сотиқ, ҳунармандчилик тараққий қилган шаҳар. У баланд кўрғон билан ўралган бўлиб, ичкарига тўртта темир дарвозадан кирилар эди.

— Ибн Сино, Абу Убайд, Махмуд шаҳарнинг ўртасидан оқиб ўтадиган Муродбексой қирғоғидаги. катта карvonсаройга тушишди,

уловларни сайисга топшириб, юкларини хужрага жойлаганларидан кейин сойга тушиб юз-қўлларини ювишди.

— Баҳаво, салқин шаҳар экан. Саратон ойида ҳам одам терламайди-я! — деди Абу Убайд белбоғи билан қорача, юмалоқ юзини артар экан.

— Ҳа, — деди устод, белбоғини боғлаб туриб.— Райга нисбатан бул шаҳар анча баланд ерга жойлашган, теварак-атрофи тоғ; иқлими мӯ`тадил.

— Шамсуддавла диний ва дунёвий илмлардан хабардор, ўзини маърифат ҳомийси деб билган ҳукмдор экан, илойим, бу ерда омадимиз келсин.

— Бахт-саодатнинг ҳам вақти-соати бор. Уринаверган киши бир кун эмас, бир кун мақсадига эришгай..

— Омин, — деди шогирд жон-дили билан. Шамсуддавла ёшлигига хусусий муаллимлардан араб тилини яхши ўрганиб олган, илми ҳикматдан хабардор, ғайратли ҳукмдор эди. Лекин иззат-нафси ҳаддан ташқари кучли бўлгани учун озгина ўткир гапни қўтара олмас, асабийлиги туфайли меъда касалига йўликиб, овқат ҳазм қилолмайдиган бўлиб қолган эди. Табиблар уни тузата олмай бошлари қотиб турган пайтда ибн Синодек табиби ҳозиқнинг ўз оёғи билан келиши яхшилик аломати деб топишиди.

Сарой вазири ибн Синони саломхонага бошлаб олиб киришидан олдин қабул тартиби билан таништириб:

— Фуқаро зоти олийлари хузурларига киргандарида етти қадам берида тўхтаб, ер ўпадурлар, аммо олий мартабали аъёнлар, олимлар ерга бош қўйишдан озод қилинганлар, — деди.

"Ероннинг бир парча ерида ҳукмрон бўлган зот ўзини сомонийлардек катта тутар экан", — деб ўйлади ибн Сино бу гапни эшитиб ва тап тортмай саломхонага кириб таъзим қилди. Қимматбаҳо жавоҳирлар билан безатилган тахт устида қотмадан келган, ранги бир оз синиққан зарчопонли ҳукмдор виқор билан ўтиради. Хонанинг икки томонида кимхоб, шоҳи атлас тўнлар кийиб, белларига олтин, кумуш камар боғлаган аъёнлар қўл қовуштириб турар эдилар.

Шамсуддавла Бухоро олачасидан тўн кийган, қирра бурун Абу Алига бир тикилиб, саломга алик олдида, уни ўз пойтахтида

кўрганлигидан мамнун эканлигини айтди.

Беш-олти дақиқали тантанали қабул маросими тугагандан кейин ўзини кўрсатиш учун уни ўз хужрайи хосига таклиф этди. Ибн Сино бетакаллуфлик билан ҳукмдорни оддий бемордек тўшакка ётқизиб, томирини ушлаб бош чайқади, кейин қорнига қўлини қўйиб, устидан уриб кўрди-да, ўрнидан турғизди.

— Энг олдин аъзойи баданингиз чиқитларини таҳлил қилиб, касалингиз нима эканлигини кейин айтаман, — деди.

Ертасига у Шамсаддавланинг қуланж деган дардга мубтало бўлганлигини, яъни ичагида яра пайдо бўлганлигини айтиб, шароб ичиш ва қалампир билан қовурилган гўшт ейиш мумкин эмаслигини уқтириди ва турли гиёҳларнинг уруғидан тайёрланган бир шиша дори тайёрлаб келганлигини маълум қилди.

#### IV

Кундан кунга соғайиб, тетикланиб бораётган ҳукмдор бўш вакътларида аллома билан турли мавзуларда сухбатлашиб ўтирас, унинг ҳар томонлама, чуқур маълумот эгаси эканлигини қўриб ҳайрон қолар эди. Бир куни у гапни айлантириб, давлат арбобларининг қандай хусусиятларга эга бўлиши тўғрисида савол берди.

— Ҳар қандай одам ҳам вазир ёки ҳоким бўлолмайдур, — деб жавоб қилди ибн Сино. — Ҳукумат арбоблари соғлом, ростгўй, сўзга уста, иродали бўлишлари керак. Ёлғончи, фирибгар, пул йиғиши пайида юрган порахўр амалдорларни ишдан бўшатиб юбориб, ўринларига фазилатли, зулмга ва бойлик орттиришга нафрат билан қаровчи одамларни топиб қўймоқ лозим.

Кейин у қишлоқ ахолисининг юкини енгиллатиш, шаҳарларда хунармандчилик ва савдо-сотик ишларини ривожлантириш тўғрисидаги фикрларини баён қилди.

Шамсаддавла молия ишларини тартибга солиш, муставфий-хисобчиларнинг ишларини тергаб туриш, порахўр амалдорларни ишдан четлатиб, ўринларига ҳалол одамларни қўйиш тўғрисида хаёл сурарди. Узоқ мулоҳазалардан сўнг у ибн Синодек илми ҳисобни яхши биладиган, ҳалол, бойлик орттириш ниятида бўлмаган шахсни

хожайи бузрук — вазир қилиб олишга аҳд қилди.

Абу Али ҳам мамлакатни идора қилиш тўғрисидаги ғояларини ҳаётга татбиқ қилмоқчи эди, шу сабабдан Шамсуддавланинг таклифини дарров қабул қилди.

\* \* \*

Сипоҳсолар Тожулмулк шаҳар ташқарисидаги боғига энг яқин дўйстлари, муовинларини, шайхулислом ва ҳоказоларни таклиф этган эди. Қуюқ-қуюқ овқатдан сўнг дастурхонга фотиҳа ўқилгач, юзкўзини соқол босган от юзли уй эгаси чап кўзини қисиб меҳмон-ларга шундай деди:

— Токайгача чидаб тургаймиз янги вазирнинг зулм ва тааддийларига! Зодагон амалдорларни, бизнинг ёр-биродарларимизни ишдан бўшатиб, ўринларига таги паст муллабачалар, умри китоб устида ўтган олимларни қўймоқда, уч ойдан бери аскарлар маош олмайдилар, хазинадаги пул ариқ ва кориз қазиш, кўприк солишга сарфланаётир, саройда бизнинг сўзимиз ўтмай қолди. Зоти олийни ул бухоролик жодугарнинг фусунларидан кутқариб олмоқ керак...

Унинг узундан-узоқ нутқига сабрсизлик билан кулоқ солаётган шайхулислом мошибиринч соқолини чимдиб:

— Абу Алининг қилган ишлари шариатга ҳам мувофиқ эмас, — деди. — Ул шиа мазҳабидаги қишлоқ аҳлининг юкини енгил қилиб, заминдорларнинг даромад манбаларини қуритмоқда... Эшитишимча, Абу Алининг отаси шиа ва қарматларга яқин бўлган исмоилийлар мазҳабида экан.

— Ана кўрдингизми! — деб кўзларини ўйнатди муфти, — бас, шундоғ экан, ани ишдан четлатишни зоти олийдан талаб этмоқ керак...

Шу мажлисда ўтирган ёшгина бир зобит — шаҳарнинг энг мў‘табар кишиларидан бири — Абу Сайднинг жияни ибн Синони огоҳлантириб, уни фалокатдан кутқариш кераклигини кўнглига тугиб кўйди. Бир неча ой отаси бетоб бўлиб қолганда табиби ҳозиқ уни даволаб, жонига ора кирган эди.

## V

Ерталабки зиёфат вақтида Шамсуддавла мулозимларига қараб:

— Абу Али ҳар куни биз билан нонушта қылгувчи эди, негадир шул маҳалгача дараги йўқ, — деди-да, бир мулозимиға юзланиб амр қилди: — Фаррошни юборинг, табибимизни дарҳол чорлаб келсин.

Жиякли олабайроқ шоҳи тўн кийган кўк саллали мулозим бош эгиб кўчага чиқиб кетдию бир оздан сўнг қайтиб келиб:

— Саройни беҳисоб аскарлар ўраб олган, ҳеч кимни киритмаётирлар, — деди.

— Ёлғон! — деди ранги қув ўчган ҳукмдор мулозимиға қараб.

— Рост! — деди гурс-гурс қадам ташлаб кирган қуролли сипоҳсолар, — мулозимингиз Мир Атоулло ёлғон айтмади. Бутун лашкар ва сипоҳийлар исён туғини кўтариб ҳузурингизга келди. Жанобларини сохта йўлга бошлаган вазир Абу Алини ишдан бўшатиб юбориб, жазосини беришни талаб этурмиз.

Тўрда зарбоф тўшак устида ўтирган Шамсуддавла бўзариб:

— Ҳой, нонқўр! — деб бақирди. — Сен бизнинг марҳаматимизга сазовор бўлдинг, неъматларимизни единг. Илтифотимиз соясида беҳисоб давлат ва мулк ортиридинг. Энди итоат ипини узиб, юзимизга оёқ қўймоқчимисан?

— Э, зоти олий, — деди Тожулмулк қўл қовуштириб.— Мен жанобларининг содик қулидурман, садоқат ипларини узганим йўқ. Биз хожайи бузрук лавозимини эгаллаган фирибгар Абу Алига қарши қурол кўтардик. Унинг тааддиси шул даражага етдиким, биз жонимиздан тўйиб, исён туғини кўтаришга мажбур бўлдик. Ул сехгарни бизнинг қўлимизга топширинг, жазосини берайлик...

Зиёфатда ўтирганлар худди тил бириктиргандай сипоҳсоларнинг гапларини тасдиқлаб, ибн Синони дарҳол ишдан бўшатиб юборишни талаб этдилар. Ҳамма акобир ва амалдорлар, лашкарбошиларнинг бир ёқадан бош чиқарганларини кўриб ҳукмдор шаштидан тушди. У чуқур мулоҳазага ботган кишидек, чап қўли билан тиришган пешонасини чанглалаганича ўйга толди. Атрофини ўраб олган исёнчилар унинг оқариб кетган чўзинчоқ юзига қараб, нима ҳукм чиқаришини кутиб турдилар.

"Хозирча исён туғини кўтариб келган бу бебошларнинг гапига

кўнишдан бошқа илож йўқ. Кейин ораларига нифоқ солиб, яна уларни жиловлаб оларман", — деб ўйлади у ва ёнидаги котибиға юзланиб:

— Абу Али ибн Синони хожайи бузруклик мансабидан бўшатиб, ўрнига Абу Жаъфар Муҳаммадни тайинлаганимиз тўғрисида фармони олий ҳозирланг! — деб буйруқ берди. Аъёнлар енгил нафас олиб, бир-бирларига қулиб қараб кўйдилар.

\* \* \*

Абу Убайд устодининг қўлёзмаларини рўмолга тугиб турган пайтда совут кийган бир зобит кириб:

— Ҳой Абу Али, яхшиликча таслим бўлинг! — деб дўриллади.

— Уйда йўқлар, эрта билан чиқиб кетганларича қайтиб келганлари йўқ, — деб жаёб қилди ранги ўчиб кетган Абу Убайд.

— Ёлғон айтасан, бир ерда яшириниб ётгандир устодинг.

Унинг аскарлари ҳамма хоналарни титкилаб уй эгасини тополмадилар.

— Қайга кетди, айт, — деб ўдағайлади зобит, ҳамон ўз иши билан машғул бўлган содик шогирднинг тепасига келиб.

Шу пайт нариги хонадан бир-бирлари билан оишаётган одамларнинг шов-шуви: "Мана, бу ерда экан, ушладик", — деган овози эшитилди. Хонама-хона алломани излаб юрган аскарлар ўрнидан туроётган Маҳмудни Абу Али деб ўйлаб, қўлига кишан солмоқчи бўлдилар. Хонага югуриб кирган зобит билан Абу Убайд кўзлари қинидан чиқиб кетаёзган, муштини дўлайтирган Маҳмудни кўрдилар.

— Ўзингизни босинг, ғазаб қўзиганда уни жиловлаб олмаган кишининг бошига фалокат келадур, — деди Абу Убайд унга ёлвориб. Сўнgra ўёқ-буёқларини титкилаётган аскарларга қараб сўзида давом этди: — Сизлар адашиблизлар, бул киши Шайхурраис эмас, уларнинг иниларидир..

— Рост, — деб унинг сўзини тасдиқлади зобит. — Бу одам Абу Алиниң ииниси Маҳмуддур, мен танимайман, аммо шакл-шамоили оғасиникига ўхшайдур. Шу сабабдан адашган бўлсангиз керак. — У Абу Убайдга юзланиб ўдағайлади: — Шайх қаерда, айт!

— Билмайман!

— Айтмасангизлар, уйингизни ғорат қилурмиз! Унинг амри билан аскарлар алломанинг уйидаги қимматбаҳо гиламлар, тилла, кумуш асбоблар, идиш-товоқларни йиғиштириб ола бошладилар.

Тонг пайтида Ҳамадоннинг энг мӯ 'табар уламоларидан Абу Саид Нохийнинг бир хизматкори ибн Синонинг уйига келиб, воқеадан хабардор қилган ва уни хўжасининг уйига бошлаб келган эди. Ёши етмишдан ошган Абу Саид алломани эски қадрдан дўстидек қабул қилиб, унга уйидан алоҳида хона ажратиб берди. У ҳукмдорлар таъқиби остидаги бу бегуноҳ улуғ одамни ўз ҳимояси остига олганидан беҳад хурсанд бўлар, бўш вақтларида у билан сухбатлашиб ўтирас эди.

Ибн Сино "Китоби ашшифо" номли буюк асарини шу ерда тугатиш ниятида эди. Бир ҳисобда шу мо"табар одамнинг уйида беркиниб ётганидан, ишлаш учун имконият топганидан у хурсанд, уй эгаси эса меҳмоннинг ишлаб чарчамаганига ҳайрон бўлар эди.

Завқ-шавқ билан ишлаган ҳакими ҳозиқ вақтнинг қандай ўтганини билмас, касали кундан-кунга кучайиб бораётган Шамсаддавлага эса, орадан ўтган бир йил асрдек туюлар эди. У факат улуғ табиби ҳозиққа ишонар, шу сабабдан бошқа табибларнинг берган дори-дармонлари унга кор қилмас эди.

— Абу Алини топинг, бўлмаса бу дарди бедаводан ўламан, — деди у корнини чангллаб.

Сарой амалдорлари ваҳимага тушиб, ибн Синони ахтара бошладилар. Абу Убайд билан Маҳмуд шаҳардан чиқиб кетган эдилар.

Бир куни Абу Саид меҳмонини аҳволдан хабардор қилиб:

— Сизни уйма-уй ахтараётилар, агар менинг уйимдан топсалар, ишим хароб,— деб қолди.

— Жанобларидан шунча яхшилик кўрдим, энди ёмонлик қилмай, ўз оёғим билан ўшал даргоҳга борай, — деди аллома ўрнидан туриб.

## VI

Ибн Сино кийиниб, бошига кўк салласини ўради-да, дадил қадам ташлаганича кўчага чиқиб сарой томон йўл олди. Дарвозабон ҳам,

ичкаридан чиқиб келаётган кимхоб, шойи тўнли мулозимлар ҳам уни кўргач, салом беришни унутиб, турган жойларида қотиб қолдилар. Ибн Сино улар билан саломлашиб, ҳол-аҳвол сўрашди.

— Бемор тузалгиси келса, табиб ўз оёғи билан келур, — деди хужрайи хосда зарбоф тўшак устида ўтирган ҳукмдор, сарой вазири билан бирга кириб таъзим қилган ибн Синога. — Қани, ўтирсинлар. Аввало шуни айтайки, сизга нисбатан адолатсизлик қилдик. Мана, энди йўл қўйилган хатоларнинг фожиасини бошимиздан кечирмоқдамиз. Шул сабабдан сиздан узр сўраймиз. Сиз тақдирнинг синовларига бардош бериб келган мард одамсиз. Келинг, ўтган ишларни унутинг, марҳаматимиздан фойдаланиб янги ва янги китоблар ёзинг, маърифат уруғларини сочинг.

Ибн Сино таъзим қилиб унинг узрини қабул қилганини билдирида, яқинроқ бориб томирини ушлаб кўрди.

"У энди кирқ ёшга қадам қўйган бўлса ҳам, чаккалари оқариб, кўзларининг атрофини ажин босипти, — деб ўйлади Шамсаддавла. — Беркиниб ётган жойида жонини аямай ишлаган бўлса керак, лекин руҳи сўнмаган, кўзларида ғайрат, ақл-заковат нури порлаб турипти".

Табиби ҳозиқ эса ранги сарғайиб кетган bemorга тикилиб: "Арзимаган нарсага хуноб бўлиш, ичкиликни меъеридан ошиқ ичиш натижаси бу", — деб ўйлади ва ўз фикрларини ётиғи билан баён қилди.

— Рост, — деб унинг гапини тасдиқлади Шамсаддавла. — Ўзингизга маълум, бошимга оғир кунлар тушди, дунёning ташвишларини унтиш учун майга ёпишиб олдим. Сиз ёнимда бўлсангиз, иншоолло, менга шифо эшигини очиб берурсиз.

Ёнида қоматини тик тутиб ўтирган кенг пешонали ҳакимнинг важоҳатига қараб, унинг қўлидан даво топишига ишонч ҳосил қилди.

Орадан бир ҳафта ўтмай сарой аҳли ҳукмдорнинг ранги тозариб, ўзи тетиклашиб қолганини кўргач, ёқаларини ушлаб: "Бул табибда бир гап бор, у жодугар", — дейишарди.

Бир куни ибн Сино ҳукмдорни кўргани борганда:

— Яна мамлакат жиловини қўлга олинг, яна хожайи бузрук бўлинг, — деди у.

— Киши бир ишни икки маротаба синамаслиги керак,— деди ибн

Сино соchlарига оқ оралаган ҳукмдорга тик қараб.

— Кўрқманг. Мен нобоп амалдорларни ишдан четлатиб, ўринларига бошқа бировларни қўйдим. Сарой вазири ҳам, бош муставфий — хазинадор ҳам сизга хайриҳоҳ одамлар. Тожулмулкни қўлимга ўргатиб олдим, Тожулисломнинг қишлоғини олиб берганимдан сўнг, ул нафси бузуқ мулло бўлган айиқдек қўлимни ялайдурган бўлиб қолди. Сиз ундан кўрқманг. Мавқеимни мустаҳкамлаб олганман, мен билан маслаҳатлашиб эҳтиёткорлик билан иш олиб борсангиз, фалокатга йўлиқмагайсиз!

"Хиёнат қилмаслигимни, хизматим учун ер-мулк талаб қилмаслигимни у яхши билади. Шу сабабдан менга қаттиқ ёпишиб олган", — деб ўйлади ибн Сино.

— Жанобларининг таклифларини қабул этмоқдан бошқа чора йўқ, — деди у вазирлик лавозимини қабул қилишга розилик бериб.

## VII

Аллома қурол кучи билан эмас, савдо-сотиқ, ҳунармандчилик ва зироатчиликни ривожлантириш орқали мамлакатни бойитиш керак, деган ақидасига риоя қилар эди. Кўни-қўшниларга ҳужум қилиб, ўлжа олиш пайида юрган аскарбошиларга унинг бу сиёсати қўл келмас эди.

"Бу ҳолда аскарларнинг нима кераги бор? Агар қилич-қалқон ишга ярамаса, жангчилар уларни ҳужрага осиб қўйиб, қўлларига шақилдоқ ва довул олишлари керак экан-да! Бўлмаган гап! Агар бойиб кетган қўшни амирларга ҳужум қилиб ўлжа олиб турилмаса, аскарлар ҳам, саркардалар ҳам жанг русумини унугтиб қўядурлар-ку", — деб пўнғиллар эдилар саркардалар. Улар турли воситалар билан ҳукмдорни ўз йўлларига солишга урина бошладилар.

Бир куни Шамсуддавла ибн Синога:

— Менга ҳозирча эллик минг динор пул керак бўлиб қолди, — деди эътиrozга йўл қўймайдиган оҳангда.

— Сизнинг ҳар бир фармонингизни бажо келтирмакка тайёрман, — деди ҳукмдорга эътиroz қилишга ҳадди сифмаган вазир, — ул ҳолда шифохона ва мадраса қурилишини тўхтатиб қўймоқ керак.

— Майли! Бекор ишга чақирилган дехқонлар ўз жойларига

жўнатилсин, усталар дам олсинлар.

“Шунча маблағ нимага керак бўлиб қолди?” — дегандек, ибн Сино унинг ажин босган оппоқ юзига қараб қолди.

Шамсуддавла алломанинг кўнглидаги гапни топиб, қовоғини солди.

— Кўпдан бўён муҳораба бўлмагани учун қиличлар занглаб, аскарлар жанговарлик хислатини йўқотмоқдалар. Олинган маълумотларга кўра қўшнимиз Кирмоншоҳ вилоятидаги Торим шахри амирнинг хазинаси тилло ва кумуш билан тўлган эмиш. Бир ҳамла билан ҳам бойлик орттирган, ҳам сизнинг сулҳпарварлик сиёсатингизга қарши бўлган сипоҳийларни тобеъ қилган бўлурмиз.

— Подшоҳнинг амри вожиб, — деди аллома сийқаси чиққан эски гапни ишлатишга мажбур бўлиб.

\* \* \*

Шамсуддавла тишидан тирноғигача қуролланган қўшин олдида гижинглаб кетаётган арабий отининг жиловини тортиб борар, орқасидан саф тортиб келаётган отларнинг кишинашини, ўлжа талаб лашкарнинг ғовуруни эшишиб кўнгли кўтарилади.

Тушга яқин этагидан булоқлар қайнаб чиқиб турган сердараҳт тоғ ёнбағрига лашкаргоҳ қурилди. Ўртага тикилган ипак чодир ичида дам олиб ўтирган хукмдор бир товок-яхна гўшт келтирган мулозимиға илжайиб:

— Энг аввал юракка кувват, белга мадор бағишлайдурган шароб-нобдан келтир, — деди.

Унинг соғлиғига посбон бўлган табиби ҳозиқ пойтахтда қолган, энди у кўнглининг кўчасига келган хирслардан ўзини тиёлмас эди. Ғалаба қозонишга қаттиқ ишонган лашкарбошилар ҳам унга таассуб қилиб, хурсандчиликка берилдилар. Ҳолбуки, Торим амири ўзининг хуфялари орқали душманнинг қўшин тортиб келаётганидан хабар топиб, тайёргарлик қўриб қўйган, тоғ этагидаги қулай бир жойга лашкаргоҳ қуриб ёвнинг келишини кутар эди.

Ерта билан унинг аскарлари уфқдан бош кўтариб чиққан офтобга орқаларини ўгириб саф тортидилар. Карнай-сурнайлар аскарларнинг руҳларини кўтариб мардлик кўрсатишга даъват этар эдилар.

Шовқин-сурон билан найзаларини отларининг қулогига қўйиб, оёқларини узангиларга тираб учеб келаётган Ҳамадон сувориларининг олдинги сафи аввалдан қазиб, устига шох-шабба ташланган хандақларга қулаб туша бошладилар. Йиқилган отларнинг кишини, майиб бўлган отликларнинг инграши эшитилди. Иккинчи, учинчи қатордаги суворилар отларининг бошларини ён томонга бурдилар, уларнинг сафлари аралашиб кетди. Асосий кучлар тўқнашмасдан бурун рўй берган бу ходиса ҳужумчилар учун ёмон аломат эди. Икки томоннинг пиёда аскарлари урушиб турган пайтда Торим суворилари ён томондан бостириб келиб қолишли. Ҳамадон кўшини пала-партиш чекина бошлади.

Мағлубият ханжари кўксига санчилган Шамсаддавланинг эгар устида ўтиришга ҳам қуввати қолмаган эди. У отини мулоzимига топшириб, шакли тобутга ўхшаган тахтиравонга чиқиб олди, тўрт барзанги йигит уни кўтариб жарлар, жилғалар, тепалар орқали пойтахт томон йўл олдилар. Ёнида бўлган табиблар уни ўлим чангалидан қутқаришга ҳаракат қилиб кўрдилар, бироқ уларнинг уринишлари бекор кетди. Шамсаддавла Ҳамадонга етмасдан йўлда қазо қилди. Уни дафн этишдан олдин аъён ва акобирлар тўпланиб шаҳзода Самоуддавлани таҳтга ўтиргизиб, бошига тож кийгиздилар.

## ҚАМОҚДА

### I

Таҳтда керилиб ўтирган, чертса бетидан қон томадиган лўппи юзли ёш хукмдор ибн Синонинг қўлидан аризасини олиб ўқиди-да, қовоғини солиб:

— Истеъфоларини қабул этмайман, бориб вазифанлизни бажараверинг, — деди..

— Ялиниб-ёлвориб сўрайман: мени бул оғир вазифадан озод этсинлар. "Ал-қонуни фиттиб" номли асаримни тамомлаш ниятидаман.

— Яхшиликни билмас экансиз, — деди Самоуддавла сўзини ўtkаза олмагандан кейин. — Ҳамадон шаҳрида истеъдодли давлат

арбоблари қуриб қолгани йўқ. Боринг, чала қолган ишингизни битиринг!

Аллома чиқиб кетгандан кейин хукмдор Тожулмулкни чақирирди.

— Афсуски, шундай тажрибали одам сизга хизмат қилмоқдан бош тортибдур, — деди мағлубиятдан кейин чап қўзи юмилиб қолган сипоҳсолар унинг гапини эшитиб. — Рост, ўзи ҳалол, серғайрат одам, шул қадар зийракки, муставфий-хисобчиларнинг дафтарларини бир кўздан кечиришдан хатоларини топадур, аммо кейинги вақтларда имлига мағрур бўлиб кибру ҳаво ҳосил қилди, улуғларни назар-писанд қилмай қўйди. Лекин бир асп юриш билан уни мот қилиш қийин эмас. Подшоҳнинг амрини вожиб деб билмаган одамнинг қай аҳволга тушувини ўз қўзи билан кўрсин!

Орадан икки ҳафта ўтар-ўтмас у хукмдорнинг ҳузурига кириб таъзим қилди-да:

— Мана Абу Алининг хиёнатини исботловчи далил, — деди найча қилиб ўралган номани узатиб.

Зардўз чопони ялтираб турган Самоуддавла уни қўлга олиб:

— Мазмунини айтиб бера қолинг, очиб ўқиб ўтиришга тоқатим йўқ, — деди сабрсизлик билан.

— Абу Алининг уйида айёр бир қул бор, бизнинг хизматимизда, — деб ҳикоя қила кетди от юзли сипоҳсолар мийифида кулиб, — ҳожасининг уйига ким келиб, ким кетиб тургани, нималар ҳақида сўзлашганлари тўғрисида бизга маълумот бериб турадур. У бир куни ҳожасининг номаълум бир одамга нома топшириб, кечаси уни Исфахонга жўнатганидан бизни хабардор қилди. Мен дарҳол чапдаст сувориларимдан икки нафарини орқасидан югуртиридим. Улар яrim тунда чопарнинг орқасидан етиб бориб, қўлидан шул номани олиб изларига қайтубдирлар...

Тожулмулк нафасини ростлаб олди-да, унга савол назари билан қараб қолган хукмдорга таъзим қилиб, сўзини давом эттириди:

— Маълум бўлдики, Абу Али Ҳамадонда ишлаш учун имкон йўқлигидан шикоят қилиб, Алоуддавладан бошпана сўрабдур.

— Жиноятни жазосиз, қолдириб бўлмайдур. Узоқ муддат вазир бўлиб, ички аҳволимиздан хабардор бўлган бир шахс душманимиз

билан алоқа боғламоқчи бўладур-ку, биз қараб туурмизми? Абу Алини занжирбанд қилиб шаҳар қалъасига жўнатинг. Бир-икки йил зинданда ётса, шира босган кўзлари очилар...

— Бош устига, — деди сипоҳсолар орқаси билан юриб чиқиб кетар экан.

## II

Ҳамадон шаҳри ташқарисидаги қалъанинг бошлиғи Яқзон — ёши қайтган, соchlари оқарган бўлса-да, бардам, тетик чол эди. Алломанинг кўлларига кишан солиб олиб келганларида кўпни кўрган бу иродали одам довдираб, нима дейишини билмай қолди. Марҳум хукмдорнинг вазири, теварак-атрофга номи кетган улуғ табиби ҳозиқни бу аҳволда кўришини хаёлига келтирмаган эди у. Алломага беихтиёр таъзим қилиб, уни бошлаб келган қуролли чокар қўлидан қофозни олди-да, қовоини солиб:

— Сенга жавоб, — деди Яқзон, сўнгра олиймақом маҳбуснинг билагидаги кишанни ечиб олиб, унга ҳайрат аралаш қаради. — Сизни шул аҳволда кўриб ҳайратда қолдим. Подшоларга яқин бўлишнинг хатарли эканлиги тўғрисидаги мақол яна бир маротаба тасдиқланди. Эртага бошига нима тушишини ҳеч ким билмайдур. Ҳаммамиз тақдирнинг қўлида ўйинчоқмиз. Ҳай, майли, бугундан бошлаб мен сизнинг хизматингиздаман. Юринг мен билан, сизга бир хужра кўрсатай.

У ибн Синони бошлаб, даричаси кун юриши томонга қараган каттагина бир хонага олиб кирди.

— Сизга кўрпа-тўшак келтириб берадурлар. Кундуз кунлари қалъа ҳовлисида истаганингизча истироҳат қилишингиз мумкин.

— Менга бир хонтахта ва пўстак ҳам керак. Шу хонада эртадан кечгача ўлтириб ишлайман. Асарим "Ал-қонуни фиттиб"ни шул ерда тамомламоқ ниятидаман. Эртага шогирдим менга қоғоз, қалам-довот келтиргусидур.

— Марҳамат, сиз шул қадар улуғ бир ишни тугалламоқчи бўлсангиз, мен ҳеч нарсамни аямайман.

Занжирбанд бўлиб қалъага жўнатилганда дунё кўзига қоронғи

бўлиб кетган Абу Али қалъадорнинг оғзидан бу гапни эшитиб бир оз ўзига келди.

Ертасига Маҳмуд билан бирга келган Абу Убайд дарвозахонада устоди қўлига буюмларни берди-ю, ўпкаси тўлиб кетиб, йиғлаб юборди.

— Нега хафа бўлаётисиз, Жузжоний, — деди аллома кулимсираб. — Нодон хукмдорга вазир бўлгандан доно бир зиндончининг қўлида маҳбус бўлган минг маротаба аъло. Ул ерда вақтим иғвогарлар макони бўлган серғавғо саройда ўтар эди, бу ерда осуда, ишларимни охирига етказиш учун имконият бор.

— Бизни юпатиш учун шул гапларни айттаётисиз, оға, — деди Маҳмуд хўрсиниб. — Ахир бу хўрлик-ку! Буи мусибатдан қутулишнинг ҳеч иложи йўқми?

— Тақдир билан олишиб бўлмайдур, ука, — деди ибн Сино майин овоз билан. — Мардлик ҳар қандай синовларга бардош бериш демакдир. Замон доим ўзгариб турадур, ҳатто инсон феъли ҳам. Сен мардлик кўрсатмоқчи бўлиб, бошимизга бир фалокат келтирма. Сабр қил, тасодиф бўрони баҳт келтириши мумкин.

Маҳмуд уф тортиб қўйди. Бирпас ўёқ-буёқдан гаплашиб ўтирганларидан кейин хайрлашиб чиқиб кетишиди.

Яқзон ибн Синонинг тинмасдан ишлаганига ҳайрон қолар: "Нега мунча жон койитмаса, кечалари ҳам шам ёқиб меҳнат қиласи-я!" — деб ўйлар эди. Аллома эрта билан хонтахта ёнига ўтириб кун тикка келгунча ишлар, тушликдан кейин ташқарига чиқиб, ўрмонзор тоғлардан оқиб келган тоза ҳаводан тўйиб-тўйиб нафас олар эди. Баъзан қалъадор бундай вақтларда унинг ёнига келиб сухбатлашарди.

Бир куни у:

— Ҳеч китоб ўқиб ўтирганингизни кўрмадим, ёзганингиз ёзган, қаердан қайнаб чиқадур шунча гаплар? — деб сўраб қолди.

— Қадимги юнон ҳакимларининг асарларини ўқийвериб ёд қилиб олганман, — деди ибн Сино киртайган кўзлари билан кулимсираб. — Дори-дармонлар, гиёхларнинг номлари хотирамга михланиб қолган.

— Кошки эди сиздаги ҳофиза қувватнинг ўндан бири менда бўлса! — деб хитоб қилди қалъадор. — Минг-минглаб билим манбаларидан дурданалар олиб чиқасиз. Сиз одам боласи қўлидан

келмайдурган ишларни қилмоқقا муҳтадирсиз. Худо беш юз йилда бир марта сиздек заковат эгасини яратишга қодир бўлса керак!

Ибн Сино ўз истеъоди олдида тиз чўккан одамларни қўп учратган эди-ю, бундай мутаассиб муҳлисга дуч келмаган эди. У ишлаб ҷарчаган пайтларида ўзини ҷалғитиб ором олиш учун бадиий қисса ва ҳикоялар ёзар, фалсафий фикрларини бадиий воситалар билан ифода қилишга уринарди. Бир куни Яқзон унинг ҳужрадан жилмайиб чиққанини кўриб деди:

— Ажойиб бир асар ёзиб хурсанд бўлганга ўхшайсиз.

— Топдингиз, сизга бағишилаб бир қисса ёздим. Номингиз мени илҳомлантириди. Ўзингиз биласиз. Яқзон — уйғоқ демак. Киши бедор маҳалидагина ўзини тирик ҳисоблаши мумкин, уйқу ўлим билан баробардур. Қиссанинг номи "Ҳай, бинни Яқзон — Уйғоқ ўғли — тирик". Кулоқ солинг.

У ҳикояни ўқир экан, қалъадорнинг пешонаси тиришар, ҳеч нима тушунмагани кўзга ташланиб тураг эди.

— Ростини айтсам, бул ҳикоянинг мағзини чақа олмадим. Ўнг томондаги ёмон дўст ким бўлди-ю, сўл томондагиси ким? Нега улар кишини йўлдан урадурлар? Саёҳат, қоронғилик, чашма ниманинг рамзи? Буларнинг мажозий маъноси бўлса керак?

— Топдингиз, ўнг томондаги қабиҳ ошно — қаҳру ғазаб, сўл томондагиси — шаҳват, олд томондагиси — эзмалик, бемаъни хаёлпарастлик. Уларга йўл қўйилса киши хароб бўладур. Ақл ўзининг душманлари бўлган бу ярамас ошноларни жиловлаб туриши, уларга эрк бермаслиги керак. Саёҳат — илм, қутб томондаги қоронғилик — нодонлик, чашма эса илмнинг рамзи.

— Энди тушундим. Ҳикояни менга беринг, уйда дикқат билан ўқиб чиқиб, тубига етай.

— Ундей бўлса, манави қиссаларни ҳам ўқиб чиқинг, кейин ўз мулоҳазаларингизни айтарсиз, — деди аллома, ёнида турган бир даста қоғозни жузвонга — чармдан ясалган жилдга. жойлаб унга узатар экан..

Қалъадор хурсанд бўлиб жузвонни қўлтиқлаганича чиқиб кетди.

\* \* \*

Кечаю кундуз мия иши билан машғул бўлган аллома вақтнинг қандай тез ўтаётганини сезмас эди. Офтоб неча маротаба қалъа устидан ўтиб ғарбга ботганини, ой неча карра янги бўлганини ҳисоблаб ўтиришга вақти йўқ, фикри-зикри улуғ асарини тезроқ тамомлаш билан банд эди. Бир куни у тушликдан кейин дам олгани ташқарига чиққанида узоқдан ногора овози ва ҳайкириқларни эшишиб ҳайрон қолди. Қалъадаги аскарларнинг бир қисми ўқ отиш, бир қисми наиза санчишни машқ қилаётган эдилар.

— Нима гап? — деб сўради ибн Сино ёнидан шошиб-пишиб ўтиб кетаётган аскарбошидан.

— Хабарлари йўқми? Исфахон лашкари устимизга бостириб келган. Тоғ ёнбағрида Жанг бўлаёттир. Худо зафар берса, ёш хукмдоримиз Аллоуддавла устидан зафар қозонғайлар.

Ибн Сино бу воқеанинг нима билан тугашини фаҳмлаб шошганича хужрасига қайтди-да, қўлёзмаларини тартибга солиб рўмолга боғлади. Энди ўтириб ишлашга қўли бормас, юраги озодликдан дарак бериб турар эди.

\* \* \*

Қоронги тушганида мағлубиятга учраган Самоуддавла бир қисм аскари билан қалъага кириб беркиниб олди. Унинг ранги ўчган, қони қочган, чехрасида ғазаб аралаш умидсизлик ифодаси кўзга ташланиб турар, қўли олтин камарига осилган кумуш дастали қиличининг қинида, ҳарсиллаб нафас олар эди.

— Юрсинлар, хонамга кириб ором олсинлар, — деди қалъадор таъзим қилиб. — Ноумид бўлманг, омад қуши яна қайтиб келиб, бошингизга қўнар...

— Тожулмулк қайда қолди? Асир тушдими ёинки жуфтагини ростладимикан? — деди кўзларини жавдиратиб, мағлуб бўлган хукмдор.

— Билмадим, ул бемаъни ва ақли ноқис одамдан ҳар нарсани кутиш мумкин. Торим амири билан бўлган жангда лаёқатсизлигин бир маротаба кўрсатган эди. Бугун қандай саркарда эканлиги маълум бўлди.

— Мен ёшлиқ қилиб улуғ хатога йўл қўйдим, унга ишондим. Ҳай, майли, отган ўқни қайтариб бўлмайдур, ҳали ҳам бўлса шул берк

қалъада душманга қаршилик кўрсатиб, хужумга ўтамиз. Шояд омадимиз ўнгидан келса...

Яқзон оқарган бошини қуи солиб:

— Бизда бир ойга етар-етмас озуқа бор, холос. Ўн-үн беш кун жанг қилиб, кейин Алоуддавла билан музокара бошласак! Агар сиз жанобларини тахтингизда қолдириб, маълум миқдорда бож-хирож билан қаноатланса... — деди.

Самоуддавла қалъадорнинг узундан-узоқ гапига дикқат билан қулоқ солиб, ниҳоят унинг маслаҳатига киришга мажбур бўлди, кейин гапни бошқа ёққа буриб, ташвишларини унутишга уринди:

— Шайхурраисга нисбатан адолатсизлик қилдим. Шундай улуг одамни занжирбанд қилиб қаматиб қўйдим-а! — деди хўрсиниб. — Ул кишини эрта билан озод қилиб юборинг, қилган ишимдан афсусланаётганимни ҳам айтинг..

— Бош устига, — деди қалъадор хурсанд бўлиб.

## БАХТ ВА МУСИБАТ

Яқзон ибн Синога бир чокарини ҳамроҳ қилиб, қалъадан чиқариб юборди.

Ҳамадон Алоуддавла қўлига ўтган шаҳар осойишта, Самоуддавла эса қолган-кутган аскарлари билан қалъада беркиниб ётар эди.

Аллома шаҳарга кириб, сой бўйидаги данғиллама бир уй олдига келиб тўхтади. Чокарнинг елкасидаги хуржунни олиб, қўлига бир танга қистирди-да, унга жавоб бериб юборди. У узоқлашиб кўздан ғойиб бўлгандан сўнг дарвозанинг ҳалқасини ушлаб тақиллатди. Ташқарисидаги гулзори атрофида айланиб юрган Абу Саид Ноҳий аста юриб келиб, дарбозанинг ўнг табақасидаги кичкина эшикни очдию оппоқ соқол билан қуршалган юзи ёришиб кетди.

— Э, келинг, келинг, қадамларига ҳасанот, — деди у саломга алик олгандан кейин. — Мен сиздан хавотир олиб юрган эдим. Ҳайтовур, соғ-саломат экансиз.

— Минг қатла шукур. Баъзан мусибат ҳам кишини баҳт-омад эшиги олдига олиб келиб қўяр экан. Озодликда тўхтаб қолган ишим қамоқда юришиб кетди, — деди аллома хуржундаги қўлёзмаларга

ишора қилиб, .

— Буни қаранг-а, ойнинг ўн беши қоронғи бўлса, ўн беши ёруғ, деб бекорга айтмаган эканлар. Қани, ичкарига!

Ибн Сино бир неча кун бу меҳмондўст, хушфөъл одамнинг уйида ётиб, яна қўлига қалам олди, асарининг чала қолган ерларини тўлдирди. Бир куни кечкурун уй эгаси янгилик топиб келди.

— Иншооллох, урушдан қутулдик, — деди у қулимсираб. — Иккала хукмдор яраш битими тузубдурлар. Бож-хирож тўлаб туриш шарти билан Самоуддавла ўз ўрнида қолдирилибдур.

— Ундоғ бўлса, мен Ҳамадонда қолмайман,— деди ибн Сино хонтахта устидан қўллёзмасини йигиштириб жузвонга солар экан, — меҳмондўстлигингиз учун раҳмат, энди менга жавоб берсалар. Калхатнинг чангалига тушмаслик учун қанот қоқиб учеб кетсан.

Абу Сайд уни олиб қололмаслигига қўзи етгандан кейин ижозат берди. Аллома уйига бориб, ҳамма нарса жойида эканлигини кўргач, хотиржам бўлиб шогирди ва укаси билан йўл ҳозирлигини кўра бошлади.

— Ишқилиб, сафаримиз бехатар, омадимиз ўнгидан келсин, худодан сўраганим шул, — деди устоди билан ёнма-ён кетаётган Абу Убайд отининг жиловини аста силтаб.

Улар паст-баланд довонлардан ўтиб, тезоқар сойлардан кечиб, Араб Ироки билан Хурросон ўртасидаги катта қалъа бўлган Исфахонга ётиб келишди. Шаҳар дарвозасидан киришлари билан Алоуддавланинг мулозимлари уларни тантана билан кутиб олдилар. Кимхоб чопон кийган, чамбар соқолли бир аъён баланд овоз билан:

— Хуш келибсиз, сафо келибсиз, э олимларнинг сардори! Қадамларига ҳасанот, — деб алломани қутлади. Ҳукмдорнинг бир чокари ибн Синога зар ёқали зарбоф тўн кийгизиб, кумуш юганли арабий отни кўндаланг қилди.

\* \* \*

Коп-қора соқолини қоматига ярашадиган қилиб қирдирган ўрта ёшли, тўла юзли Алоуддавла таҳт олдида ёйилган гилам устида ўтирас, чап томонига тиз чўккан алломага кўз қирини ташлаб қўйиб, унга кетма-кет савол берарди, давлатни бошқариш тўғрисидаги

фикларини билмоқчи бўлар, унинг гапларини эшитиб маъқуллагандай, бош ирғатиб қўяр эди. — Бизнинг пойтахтимизга қадам ранжида қилганингиз яхши бўлди, — деди у кўксини кўтариб. — Сиз саройимизнинг безаги бўласиз, атрофингизга илми ҳикматдан хабардор ёшларни тўплайсиз. Ҳафтада бир йигилиб диний, илмий масалалар юзасидан мубоҳаса ва мунозара ўтказсак, сиз бул ишга бош бўлсангиз.

— Айни муддао. Мунозаралар вақтида кўп мушкул тугунлар ечилиб, ноаниқ масалалар ҳал этилгай, — деди аллома бошини кўтариб.

Шундан кейин саройда ҳар жумъа куни олимлар тўпланиб сухбат ўтказдиган бўлдилар. Кўпинча Абу Убайд "Китоби аш-шифо"дан бир бобни ўкир, унга диққат билан қулоқ солиб ўтирган сомеълар тушунмаган ерларни сўрар эдилар. Ибн Сино саволларга жавоб бериб, қийин масалаларни ҳам осонгина тушунтирас эди. Шундан кейин мунозара бошланар эди.

Олимларнинг нима тўғрисида мубоҳаса қилаётганларини билишга қизиқиб қолган муфти Хожа Идрис ҳукмдорнинг рухсати билан шундай мажлисларнинг бирида иштирок этди. Абу Убайд китобдан бир бобни ўқиб, нафасини ростлагандан кейин ҳар ёқдан саволлар ёғила бошлади.

— Аё, э, Шайхурраис, — деб ибн Синога мурожаат этди оппоқ соқолли, ўнг кўзи қизарган, қорни катта муфти. — Сиз, моддий дунё абадий, ул тўрт унсур, яъни тупроқ, сув, ҳаво ва оловдан иборатдур, улар самовий жисмлар, офтоб ва юлдузлар таъсири остида бир-бирлари билан қўшиладурлар, ажralадурлар дебсизу, лекин бул ишлар худо амри билан бўлишини айтмабсиз.

Зар чопонли Алоуддавланинг ўнг томонида ўтирган ибн Сино муфтининг гапларига қулоқ солиб: "Мени кофир деб эълон қилмаса эди бу мутаассиб мулло", — деб ўйлади.

— Мен буни инкор этмайман, — деди ўнг кўзи ёшланиб турган рақибиға тикилиб. — Мен коинот, яъни моддий дунё нури илоҳийдан пайдо бўлган, ул азалий ва абадийдур, деб айтганман. Моддий олам сабабият қонунига биноан ўзгариб, тараққий этиб бо-раверадур.

У қоматини тик тутиб, сомеъларнинг кўзларига бир-бир қараб,

ишонч билан гапирап эди. Нутқини тамомлаганда кўпчилик бараварига унинг фикрлари тўғри эканлигини тасдиқлади.

Хукмдор ҳам алломага хайриҳоҳлик билан кулоқ солаётганини кўриб, муфтининг нафаси ичига тушиб кетди.

Мажлис тамом бўлиб, ҳамма тарқалгандан кейин кўча томон йўл олган Хожа Идрис ёнидаги малла тўнли мулозимига ўгирилиб:

— Ибн Синонинг таълимоти шариатга хилофдур, — деди негадир овозини пасайтириб. — Бизнинг ақидамизга биноан, худойи таоло: "Кун!" яъни "Пайдо бўл!" — дегандан сўнг коинот вужудга келган. Абу Али эса, яратувчи ҳам, яратилувчи ҳам азалий ва абадий деб, иккинчисини биринчисидан устун қўймоқчи бўладур. Афсуски, хукмдор ҳам унинг сўзларини маъқулламоқда. Шул сабабдан мен сукут сақладим. Кейинчалик уламолар Абу Алининг таълимоти дини исломга номувофиқ эканлигини исбот қилиб бергусидирлар. Ҳозирча жим юрган яхши.

\* \* \*

Бир куни ибн Сино уйга кечикиброқкелди, ошпази тайёрлаган овқатдан икки-уч қошиқ олиб, косани суриб қўйди-да, бир пиёла шароб келтиришни буюрди. Абу Убайд девондан ҳориб-чарчаб келган устоди ёнига ўтириб, унга савол назари билан қаради.

— Нимани сўрамоқчи бўлганингизни билиб турибман, — деди ибн Сино киртайган кўзларини унга тикиб. — Ишларингиз қалай, хукмдорнинг таклифини қабул қилдингизми? — деб сўрамоқчисиз. Бунга ҳам "ҳа", ҳам "йўқ" деб жавоб беришим мумкин. Алоуддавла хаддан ташқари мағрур ва иззат-нафси кучли хукмдор.

Шу сабабдан, ҳозирча маслаҳатчи сифатида иш бошлаб, вазирингиз билан девон мустафийларининг ишларини текшириб чиқсан, деб илтимос қилдим. "Майли, энг кераги хазина ишларини тартибга солишдир, кейин бир гап бўлар", — деб жавоб қилди Алоуддавла. Шундай қилиб, эҳтиёткорлик билан вазирлик мансабидан воз кечдим.,

— Яхши қилибсиз. Шу билан бирга ҳасад аҳлининг қўлларидан куролларини тортиб олибсиз, — деди Жузжоний хурсанд бўлиб.

Ибн Сино ҳар куни сахар туриб янги бошлаган асарини тезроқ тугаллашга уринар, нонуштадан кейин девонга бориб, хукумат

ишлари билан шуғулланарди. У ғаламис мустафий-ҳисобчиларнинг дафтарларини кўриб, жўрттага йўл қўйган хатоларини дарров топар, уларга нисбатан қаттиқ чора кўрар эди. Бир-икки йил ичида давлат ишлари тартибга тушди. Алоуддавла бундан жуда хурсанд эди.

Аллома баъзан ўз ишларига қаттиқ берилиб кетиб, сарой урф одатларига риоя қилиш, ҳукмдорга нисбатан иззат-хурмат қоидаларини бажо келтиришни унугиб кўяр эди. Бир куни бутун дикқатини бир ерга тўплаб "Донишнома" деган асарини ёзаётган вақтда ҳукмдорнинг яқин мулозимларидан бири салом бериб кирдида, қўлидаги зарбоф бўғчани кўрсатиб:

— Зоти шоҳоналари жанобларига қимматбаҳо совғалар юбордилар, — деди.

Аллома ўнг қўлида қалам, боши билан нариги хонага ишора қилди:

— Хизматкоримга бериб кетинг, кейин очиб кўрарман, ҳозир вақтим йўқ!

Лаб-даҳани сўлжайиб кетган мулозим: "Шошмай тур, бу гапингни газак олдириб олий ҳазратнинг қулоқларига етказмасам, мен ҳам юрган эканман", — деб онт ичиб чиқиб кетди.

Кун ботгандан кейин ибн Сино умрида ҳеч кўрмаган нотаниш бир киши унинг уйига пусиб кириб:

— Дарҳол Исфаҳондан жўнаб кетинг, — деди паст овоз билан. — Алоуддавла ҳазратлари ғазабга келганлар. "Менинг тухфамни назар-писанд қилмаган одам ўлимга лойик", — деб айтдилар. Ҳозир чўбдорлар келиб, сизни олиб кетгусидурлар, дарҳол қочинг!

Подшонинг совғасини очиб кўришга улгурмаган аллома боши хавф остида қолганини пайқаб, қочишга ҳозирлик кўрди. Эгнига хизматкорининг тўнини кийиб, қўлига асо олди-да, шаҳардан чиқиб кетди. Йўлда савдогарлар карвонига қўшилиб шимол томон йўл олди.

## ЯНГИ ШОГИРД

У бир вақтлар осуда ҳаёт кечирган Рай шаҳрига етиб келгандан кейин карвонсаройда дам олиб ўзига келди, нонуштадан сўнг, ул-бул харид қилгани бозор томон йўл олди. Атторлик растасига

кираверишда тахта устига дори-дармонларини ёйиб, ўз молларини мақтаб сотаётган ёш бир йигит унинг диққатини жалб қилди. У: "Келиб қолинг, Ҳалила, пирпирдароз, табошири аъло дорилари менда бор, Рай шаҳрида менга тенг келатурган табиб йўқ!"— деб вайсар эди. Одамлар бирин-кетин келиб, ўзларини кўрсатар, ундан дори олиб кетар эдилар. Бир оз-дан кейин чодрага ўралган бир жувон ёш табибининг олдига келиб бир нима деди.

— Сиз ёш экансиз, мен ҳам. Билагингизни ушлаб томир қўриш мен учун ножоиз, — деди табиб қора кўзларини сузиб. — Қари- картанг бўлганимда ҳам майли эди. Сиз мундоғ қилинг, мана бу ипнинг учини билак томирингиз устига боғланг, мен унинг бир учини ушлаб, тебранишидан дардингизни топаман.

Ёш жувон чодра орасидан оппоқ қўлини чиқариб унинг айтганини қилди. Тахта устида чордана қуриб ўтирган йигит ипнинг учини ушлаб туриб, қошлини чимирди-да:

— Бугун эрталаб қатиқ ичибсиз, — деди. — Уйингиз ҳам чуқурликда экан, зах экан. Қорнингизга сув тўпланибдур. Мана бу дорининг бир қошиғини ярим пиёла сувга эритиб, ҳар куни бир маротаба ичиб турсангиз, тузалиб кетасиз.

— Рост айтдингиз,— деди ёш аёл йигитнинг қўлидан дорини олиб. — Бугун эрталаб қатиқ ичган эдим, зах уйда тураман. На қилай, бошқа уйга кўчиб ўтишнинг иложи йўқ.

Табибининг "каромати"дан таажжубланган аллома унинг олдига бориб:

— Беморнинг бугун қатиқ ичгани, унинг сойликда туришини қандай билдингиз? — деб сўради.

— Уйимга бориб меҳмоним бўлсангиз, шул саволга жавоб бергайман. Шакли шамоилингиздан жанобларини танидим. Сиз бухоролик машҳур табиби ҳозиқ Абу Али ибн Синодурсиз. Исфахон хукмдори дастидан қочиб келганингизни эшитган эдим.

Аллома бу йигитнинг ҳар нарсадан хабардорлиги, ҳушёргигига қойил қолиб, унинг гапини тасдиқлади ва таклифини қабул қилди. \

— Ёш аёл чодра ичидан қўлини чиқариб, билагига ипнинг учини боғлаётганда яҳудийларга хос қимматбаҳо матодан кўйлак кийганини ва этагига қатиқ юққанини кўриб қолдим, — деди йигит дастурхонга

фотиҳа ўқилгандан кейин, — мусавийлар Рай шаҳрининг четидаги чуқурлиқда яшайдурлар. Ипнинг тебранишидан унинг касалини, албатта, аниқлай олмадим. Мени кечиринг, устоз, бу беморларни алдаб пулинни олиш учун ишлатилган найранг эди.

— Илми тиб алдамчилик ва пул топиш воситаси эмас. Табиб беморнинг мазҳаби, миллатига қарамай, унинг касалини топиши ва йўқолган соғлигини тиклаш устида бош қотириши керак. Ўшал аёлга нима дори бердингиз?

— Майдаланган оқбўр, унинг меъдага зарари йўқдур.

— Иккинчи бундай қилманг. Энг олдин назарий ва амалий илми тибни яхшилаб ўрганиб олинг.

— Менинг ҳам мақсадим шул. Сизнинг хизматингизда бўлиб, дори-дармон тайёрлашда ёрдамлашсам, ҳунарингизни ўргансам...

Алломага худди шундай зеҳнли, чаққон бир ёрдамчи етишмас эди. У кўзлари ўйнаб турган йигитга қараб: "Бошидан ёшлиқ ғуури кетмаган йигитга ўхшайди, — деб ўйлади. — Илму фан уни бамисоли аравага қўшилган отдек ювош қилиб қўяр. Энг муҳими — фаросатли экан".

Орадан кўп вақт ўтмай, ибн Синонинг қаердалигидан хабар топган Алоуддавла унинг ҳузурига бир мулозимни юбориб авф сўради ва яна пойтахтига қайтиб келишини илтимос қилди. Аллома янги шогирди билан Исфахон сари равона бўлди.

## УМР ДАФТАРИНИНГ СЎНГИ САҲИФАСИ

Ибн Сино пойтахтга етиб келгач, Алоуддавла уни иззат-хурмат билан қарши олиб, қимматбаҳо совғалар пешкаш қилди. Аллома ҳам ҳеч гап ўтмагандек, қочиб юрган маҳалда ёзган асари "Донишнома"ни унга бағишилади ва ҳукмдорнинг яқин маслаҳатчиси сифатида ишини давом эттириди.

Баъзан баҳор серёмғир келган йиллари тоғлардан ҳайқириб оқиб туша бошлаган селлар тинч оқиб келган дарёни кутуртириб юборади, дарё қирғоқдан чиқиб, экинзорларни пайхон, қишлоқларни вайрон қила бошлайди.

Малика Сайида вафот этгач<sup>14</sup>, Маҳмуд Фазнавий Рай шаҳрини босиб олиб, уни ўғли Масъудга совға қилдию Ҳамадон, Исфаҳон шаҳарлари, араб Ироқини фатҳ этишни унинг зиммасига юклади. Шу вақтдан бошлаб ибн Синонинг ҳам тинчлиги бузилиб, ҳаёти худди тўлқин устидаги қайиқдек чайқалиб оқиб кетаверди.

Масъуд Исфаҳонни Жанг билан ишғол қилгандан кейин, божхирож тўлаб туриб, намоз жумъада хутбани отаси номига ўқитиш шарти билан Алоуддавлани ўз ўрнида қолдирди. Бироқ Маҳмуд Фазнавий оламдан ўтгач, Исфаҳон ҳукмдори бир силкиниб, елкасидан итоат юкини иргитиб ташлади-да, куч тўплаб, кўлдан кетган ерларини қайтариб ола бошлади. Унинг умри сафарларда ўтди, гоҳ ғалаба қозониб, гоҳ мағлубиятга учради. Ибн Сино ҳам унинг маслаҳатчиси сифатида кетидан эргашиб юришга мажбур эди. Бу дарбадар нотинч ҳаёт унинг соғлиғига футур етказди. Алоуддавла Исфаҳон билан Ҳузистон ўртасидаги Иззаж шаҳрини олганда пойтахтда қолган маслаҳатгўйи ибн Синога одам юбориб дарҳол ҳузурига етиб келишни буюрган эди. Қулунж касали хуруж қилиб, мазаси қочиб юрган аллома унинг сўзини ерда қолдиролмай сафарга отланди, йўлда дарди зўрайиб, ошқозонида санчиқ пайдо бўлди. Ҳукмдорнинг ҳузурига етиб келди-ю, кўрпа-тўшак қилиб ётиб олди.

Токчалари ганчкор қилиб ишланган сернақш уйнинг даричаларидан илиқ шаббода кириб турар эди. Ранги сарғайиб, бурни аввалгидан ҳам ингичкалашиб кетган аллома инграб, атрофида парвона бўлиб айланиб юрган шогирди — ёш табибга қандай қилиб карафс уруғидан дори тайёрлаш кераклигини уқтиарди.

— Бажону дил, худди айтганингиздек қилиб дори тайёрлаб бераман, худо хоҳласа тузалиб кетасиз, — деб жавоб қилди ингичка белини шойи белбоғ билан боғлаб олган эпчил шогирд кўзларини ўйнатиб, аммо ичида: "Енди ётган жойингиздан туролмайсиз, бойлигингиз, соғлик учун фойдали олтин, кумуш ва пиёлалар, гиламлар бизга қолади, — деб оййлар, эди. Аллома ҳар эҳтимолга қарши ёнида узукнинг кўзидек гавҳарларни олиб юради, деган гап унинг қулоғига чалинган эди. — Тезроқ ўлса — ҳаммасига мен эга

---

<sup>14</sup> Бизнинг йил ҳисобимиз бўйича, 1028 йил

бўламан". У кўзини юмиб мудроққа кетган устодига қўрқа-писа қараб қўйди-да, унинг айтганига қарагандада карафс уруғидан тўрт ҳисса кўп солиб дори тайёрлади.

— Вой ўлдим... юрак-бағрим ёнаётир... — деб ингради бемор ичига юборилган ўткир дорининг азобига чидай олмай, — энди менга мошдек тарякни... илиқ сувга эритиб ичиринг... Зора оғриғи босилса...

— Хизматларига доим тайёрман, — деди ёш табиб нўхотдек афюнни илиқ сувда эритиб, ичириб юборгандан кейин.

"Еттинчи осмонга чиқиб кетади", — деб ўйлади у устоди сал кулимсираб уйқуга кетгандан кейин. У бир оз сабр қилиб турди-да, хушидан кетган беморнинг липасига тикилган мошдек-мошдек гавхарларни олиб ёнчиғига солди...

Ўз маслаҳатчисининг ҳоли оғирлашиб қолганидан ҳабар топган Алоуддавла уни Ҳамадон шахрига олиб бориб, бирор табиби ҳозиққа кўрсатишга аҳд қилди. Бу кичик шаҳарда тузукроқ табиб йўқ эди. Сири очилиб қолишдан қўрқкан ёш табиб устодининг қимматбаҳо буюмлари ва асбобларини Исфаҳонга олиб бориб Маҳмуд билан Абу Убайдни аҳволдан хабардор қилиш баҳонаси билан жўнаб қолди ва изини йўқотиш учун Рай шаҳри томон йўл олди.

Ибн Сино эса Ҳамадонга етиб келгандан кейин ўзини енгил сеза бошлади. У ётган жойида хаёлан умр дафтарини бир-бир варақлар, олтин суви билан ёзилган сахифалар кўз олдидан ўтганда, жилмайиб қўяр эди. Баъзан мутаассиб муллолар, золим ҳукмдорлар, маърифат душманларининг тааддиларини эслаб юраги сиқилиб кетар эди-да, тепасида турган кекса табибга ялиниб: "Менга тарякни эритиб ичиринг", — дер эди...

У ўзини тетик сеза бошлагани учун ваҳимага тушиб: "Ўлим эшик орқасида пойлаб турган бўлса керак, шам ўчиш олдидан "лоп" этиб ёниб, бирдан сўнади-ку", — деб ўйлади ва ётган жойидан судралиб бориб, хонтахта ёнига ўтириди ва қўлига қалам олиб, васиятнома ёза бошлади. Охирги тилаги унинг хизматида бўлган барча эркак ва аёл кулларни озод этиб, уларни бир-икки йиллик маблағ билан таъминлаш эканлигини билдириб, васиятномага нуқта қўйди-да, кўнгли кўтарилиб, жойига бориб ётди.

...428-санай хижрия, рамазон ойи биринчи жума куни<sup>15</sup>, кечки пайт. Ҳамадон шахри худди безовта қилингандарининг инидек тувиллайди. Кўчалар тиқилинч. Оқ мато билан оъралган тобут кўча ўртасидан лопиллаб ўтиб бормоқда. Кўзлари қизарган одамлар навбат билан тобутнинг шотисини елкаларига қўйиб, тез-тез қадам ташлаб кетмоқдалар. Олдинда ибн Синонинг шогирдлари, хизматкорлари ва оддий ялангоёқ одамлар қаторида бош эгиб кетаётган зар тўнли шахзодалар, киборлар ҳам бор.

— Бутун шаҳар оёққа қалқибдур. Ким экан ул қазо қилган? — деб сўради кийим-бошидан қишлоқи эканлиги кўзга ташланган бўз чопонли бир киши ёнида хасса таяниб, қалтираб турган чолдан.

— Шаҳарга ҳозир келган кўринурсиз. Бўлмаса бошимизга қандай оғир кулфат тушганини билган бўлур эдингиз, — деди мўйсафи. — Шу бугун эрталаб улуғ табиб Абу Али ибн Сино оламдан ўтдилар. Кувватим бўлса, мен ҳам шул одамлар қаторида бўлар эдим.

— Ох, шундоқми, — дея бўз чопонли тобут орқасидан югурди...

---

<sup>15</sup> 1037 йил, 24-июн